



Calibrator

© 2025 Fiery, LLC. La información de esta publicación está cubierta por los Avisos legales para este producto.

3 de noviembre de 2025

# Contenido

Calibrator 3 .....	7
Utilizar el espectrofotómetro para medir muestras .....	
Calibrar el espectrofotómetro .....	9
Medir la página de calibración .....	9
Flujo de trabajo de calibración basado en densidad .....	
Seleccionar una tarea .....	11
Crear calibración para el servidor .....	11
Flujo de trabajo de la calibración G7 .....	12
Flujo de trabajo de la calibración G7+ .....	13
Imprimir una página de calibración .....	14
Crear un perfil de salida de color para una configuración de calibración .....	15
Visualización de los resultados de medición .....	16
Imprimir una página de prueba .....	16
Página de prueba de Calibrator .....	16
Exportar datos de medición .....	17
Restablecer datos de medidas .....	17
Restablecer datos de medición para impresoras en color .....	17
Configuración de Calibrator .....	17
Estado de la calibración (caducidad) .....	18
Establecer límite de tiempo de calibración y suspensión del trabajo .....	19
Configuración de calibración para perfiles de salida .....	19
Ver los datos de medición de una configuración de calibración .....	20
Editar el destino de calibración .....	20
Recalibrar .....	21
Actualizar calibración para el servidor .....	21
Imprimir una página de calibración para la medición .....	21
Ver resultados de calibración .....	22
Imprimir una página de prueba .....	22
Administrador de calibraciones .....	22
Editar configuración de calibración .....	23
Visualización de los resultados de medición .....	24
Flujo de trabajo de calibración basado en L*a*b* .....	25

Seleccionar una tarea .....	25
Configuración de Calibrator .....	25
Crear calibración para el servidor .....	27
Flujo de trabajo de la calibración G7 .....	28
Flujo de trabajo de la calibración G7+ .....	29
Obtener medición para el límite de tinta por canal .....	30
Obtener medición para linearización .....	31
Obtener medición para el límite de tinta total .....	32
Obtener medición para balance de grises G7 .....	33
Obtener medición para el referente de color .....	36
Definir referente de color .....	36
Establecer un perfil de salida .....	37
Recalibrar .....	37
Actualizar calibración para el servidor .....	37
Obtener medición para linearización .....	38
Obtener medición para verificar calibración .....	39
Verificar calibración .....	39
La calibración está lista para su aplicación .....	39
Administrador de calibraciones .....	40
Editar configuración de calibración .....	40
Ver medidas .....	41
<b>Flujo de trabajo de calibración basado en tóner Delta-E .....</b>	<b>42</b>
Seleccionar una tarea .....	42
Configuración de Calibrator .....	43
Crear calibración para el servidor .....	44
Flujo de trabajo de la calibración G7 .....	45
Flujo de trabajo de la calibración G7+ .....	46
Crear un perfil de salida de color para una configuración de calibración .....	47
Establecer configuración de calibración .....	47
Imprimir una página de calibración para la medición .....	48
Utilizar un perfil de salida existente .....	49
Obtener medición para balance de grises G7 .....	49
Resumen de la medición de balance de grises G7 .....	49
Resumen de la medición de balance de grises G7+ .....	50
Opciones de corrección .....	50
Resultados de la medición de balance de grises G7 .....	50
Resultados de la medición de balance de grises G7+ .....	51

Establecer un perfil de salida .....	51
Recalibrar .....	52
Actualizar calibración para el servidor .....	52
Obtener medición para linearización .....	53
Obtener medición para verificar calibración .....	54
Administrador de calibraciones .....	54
Editar configuración de calibración .....	55
Ver medidas .....	55
 <b>Flujo de trabajo de calibración basado en Inkjet Delta-E .....</b>	<b>57</b>
Seleccionar una tarea .....	57
Configuración de Calibrator .....	58
Creación de una calibración para el servidor .....	59
Flujo de trabajo de la calibración G7 .....	60
Flujo de trabajo de la calibración G7+ .....	61
Crear un perfil de salida de color para una configuración de calibración .....	62
Establecer configuración de calibración .....	62
Imprimir una página de calibración para la medición .....	63
Utilizar un perfil de salida existente .....	64
Establecer controles de tinta .....	64
División de tinta seleccionable por el usuario con valores predefinidos .....	65
Definir el límite de tinta total para la linearización .....	65
Obtener medición para balance de grises G7 .....	66
Resumen de la medición de balance de grises G7 .....	66
Resumen de la medición de balance de grises G7+ .....	67
Opciones de corrección .....	67
Resultados de la medición de balance de grises G7 .....	67
Resultados de la medición de balance de grises G7+ .....	68
Establecer un perfil de salida .....	68
Recalibrar .....	69
Actualizar calibración para el servidor .....	69
Obtener medición para linearización .....	70
Obtener medición para verificar calibración .....	71
Administrador de calibraciones .....	71
Editar configuración de calibración .....	72
Ver medidas .....	72
 <b>Flujo de trabajo de calibración en blanco y negro .....</b>	<b>74</b>

Actualizar la calibración para el servidor con un instrumento de medición .....	74
Actualizar calibración para el servidor .....	74
Ver resumen de calibración .....	75

# Calibrator 3

Los sistemas de impresión e impresoras con controlador Fiery tienen distintos modos de funcionamiento: láser o inkjet; monocromo, CMYK o gama de color extendida; con o sin tintas de especialidad. Calibrator está diseñado para satisfacer las distintas necesidades de calibración de cada tecnología.

Command WorkStation y Fiery Color Profiler Suite iniciarán automáticamente la versión más adecuada de Calibrator para su sistema. Calibrator se autoconfigurará para adaptarse al servidor Fiery conectado. No todos los sistemas de impresión requieren todas las funciones. Por ejemplo, la mayoría de las impresoras láser no necesitan limitar la cantidad de tóner para colorantes individuales, mientras que las impresoras inkjet sí, ya que la absorción de tinta en función del soporte suele variar mucho más con tinta que con tóner.

La mayoría de las impresoras monocromáticas y CMYK que utilizan Fiery se calibran mediante medidas de densidad. CMYK+ se suele calibrar mediante mediciones  $L^*a^*b^*$ .

Con Calibrator puede crear una nueva configuración de calibración en un servidor Fiery o actualizar otro existentes.

Igual que Calibrator de Command WorkStation, Calibrator en Fiery Color Profiler Suite puede crear una configuración de calibración nueva y volver a calibrar otra existente. Sin embargo, hay una serie de instrumentos de medición que no están disponibles en Command WorkStation.

Las dos funciones principales de Calibrator son:

- **Recalibrar:** actualiza una calibración con mediciones nuevas. La salida de diversas impresoras variará a lo largo del tiempo. Para que el servidor Fiery pueda compensar estas fluctuaciones, es necesario actualizar sus tablas de corrección con mediciones nuevas.
- **Crear calibración:** crea una nueva calibración y, si Fiery Color Profiler Suite está instalado y dispone de licencia, también crea un nuevo perfil. Esta tarea es necesaria cuando ninguna de las calibraciones existentes ofrece una salida aceptable para una condición de impresión específica (como, combinación de configuración de tinta, medios tonos o sustrato). Algunos ejemplos de ello son degradados deficientes o una adherencia incorrecta de la tinta. Una nueva calibración suele requerir un nuevo perfil para que la gestión del color proporcione un color preciso.

Hay dos funciones administrativas disponibles desde dos iconos situados en la parte inferior izquierda de la ventana. Esta configuración es específica y se guarda en cada servidor Fiery individual. Dado que afectan a todos los usuarios, estas funciones solo están disponibles cuando inicia sesión como administrador de Fiery desde Command WorkStation:

- **Configuración de Calibrator:** se utiliza para definir las preferencias de las impresoras individuales. Aquí puede definir los valores de calibración previos y posteriores disponibles con algunos modelos de impresora. Asimismo, todos los modelos ofrecen un aviso o, incluso, un bloqueo de la impresión cuando sus respectivas calibraciones no se han procesado en el periodo de tiempo especificado por el administrador.
- **Administrador de calibraciones:** se utiliza para ver las calibraciones disponibles en un servidor Fiery, consultar cuándo se actualizaron, así como sus últimas medidas y propiedades. Las calibraciones añadidas por el usuario pueden eliminarse y sus nombres pueden modificarse.

El calibrador del servidor Fiery conectado está disponible para los siguientes flujos de trabajo. Con los productos convencionales de CMYK y los conjuntos de calibración, Calibrator 3 seleccionará automáticamente el flujo de

trabajo de calibración basado en densidad. Calibrator 3 seguirá el flujo de trabajo de calibración basado en L\*a\*b\* cada vez que se imponga un conjunto de tinta ampliado.

- [Flujo de trabajo de calibración basado en densidad](#) en la página 11
- [Flujo de trabajo de calibración basado en L\\*a\\*b\\*](#) en la página 25
- [Flujo de trabajo de calibración basado en tóner Delta-E](#) en la página 42
- [Flujo de trabajo de calibración basado en Inkjet Delta-E](#) en la página 57

# Utilizar el espectrofotómetro para medir muestras

El espectrofotómetro se utiliza para medir manualmente las muestras de color.

La utilización del espectrofotómetro consiste en estas tareas:

- Calibrar el espectrofotómetro.
- Medir la página de calibración con el espectrofotómetro.
- Ver y guardar las mediciones.

Fiery Calibrator normalmente ofrece la compatibilidad estándar de instrumentos de medición de marca Fiery, como:

- EFI ES-2000
- Fiery ES-3000

Es posible que la impresora conectada al servidor Fiery admita otros tipos de instrumentos de medición.

## Calibrar el espectrofotómetro

Calibre el espectrofotómetro para prepararlo para medir la página de calibración.

Asegúrese de que la muestra blanca del soporte y la abertura del instrumento estén limpias. Si la muestra blanca tiene una cubierta, asegúrese de que esté abierta.

La calibración de punto blanco se utiliza para compensar las variaciones graduales del espectrofotómetro. El espectrofotómetro debe colocarse en su soporte y la abertura de muestreo debe estar en contacto completo con la muestra blanca en el soporte. Si no lo coloca correctamente en el soporte, el espectrofotómetro no devolverá mediciones precisas.

Los números de serie del espectrofotómetro y del soporte deben coincidir para conseguir una calibración exacta.

- 1 Tras imprimir la página de calibración, coloque el espectrofotómetro en su soporte.
- 2 Haga clic en **Continuar** o pulse el botón del espectrofotómetro.

Si la calibración es correcta, puede continuar midiendo la página de calibración.

## Medir la página de calibración

Utiliza el espectrofotómetro para medir muestras de color explorando cada columna de muestras en orden.

Cuando una columna se explora correctamente, el indicador de la pantalla es de color verde y la flecha de la pantalla se mueve a la siguiente columna. Si la columna no se explora correctamente, el indicador de la pantalla es de color rojo y un mensaje le indica que lo intente de nuevo.

- 1 Para obtener una medición más exacta, coloque varias hojas de papel blanco común debajo de la página de calibración o utilice un cartón de apoyo si dispone de uno.
- 2 Oriente la página de calibración de forma que las columnas sean horizontales y la dirección de exploración (indicada por las flechas al comienzo de cada columna que aparecen en la pantalla o en la página de calibración) sea de izquierda a derecha.
- 3 Mantenga el espectrofotómetro con su longitud perpendicular a la dirección de exploración y coloque la punta de la abertura de muestreo en el espacio blanco al inicio de la columna especificada.
- 4 Pulse y mantenga pulsado el botón del espectrofotómetro y espere una señal (una indicación en la pantalla o un sonido).
- 5 Después de ver o escuchar la señal, deslice el espectrofotómetro a una velocidad reducida pero constante a lo largo de la columna.
- 6 Dedique aproximadamente cinco segundos para recorrer la longitud de la columna.
- 7 Libere el botón cuando haya recorrido todas las muestras de la columna y haya llegado al espacio de color blanco que se encuentra al final de ésta.
- 8 Repita estos pasos con todas las columnas, en el orden indicado en la pantalla.  
Para impresoras en blanco y negro, hay una sola columna.
- 9 Cuando haya explorado correctamente todas las columnas, haga clic en **Continuar** para ver los resultados de medición.

# Flujo de trabajo de calibración basado en densidad

Al calibrar un servidor Fiery, se pueden realizar las siguientes tareas.

- Imprimir una página de calibración, que contiene muestras de varios colores (o sombras de gris en el caso de impresoras en blanco y negro) en un diseño específico. Esta página se utiliza para medir la salida actual de la impresora.

La salida de la impresora cambia con el tiempo y el uso. Para obtener los datos más actuales, mida siempre una página de calibración recién impresa.

- Mida los valores de color de las muestras en la página de calibración utilizando un espectrofotómetro.
- Aplique las mediciones.

Los datos de medidas se guardan con la configuración de calibración específica. Al imprimir un trabajo con la configuración de calibración, los datos de las mediciones se utilizan para calcular el ajuste de calibración necesario para producir la salida deseada (el destino de calibración).

## Seleccionar una tarea

Inicie Calibrator para crear una nueva configuración de calibración o actualizar una ya existente para un servidor Fiery.

- 1 Inicie Calibrator.
- 2 Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.
- 3 Seleccione una de las siguientes tareas:
  - **Recalibración:** actualice una calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
  - **Crear nueva calibración:** cree una nueva calibración y un nuevo perfil para definir una nueva condición de impresión a color en el servidor Fiery.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** El número de pasos necesarios para completar la tarea seleccionada depende de la impresora que esté conectada. Es posible que algunos ajustes u opciones no estén disponibles para el modelo de su impresora.

## Crear calibración para el servidor

Al crear una calibración, introduzca un nombre y otros detalles, según sea necesario.

La información requerida depende del servidor Fiery y la impresora que se calibren. Por ejemplo, es posible que no se vea el campo del modo de color o la casilla de verificación del balance de grises G7.

- 1 Introduzca un nombre de calibración de su elección.

**Nota:** El nombre de la calibración debe ser exclusivo para cada servidor. El nombre que introduzca no debe estar ya en uso por una configuración de calibración ni un perfil del servidor.

- 2 (Opcional) Seleccione las **Opciones de calibración G7**.
- 3 (Opcional) Seleccione uno de los siguientes objetivos de calibración:

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7**.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7+**.

Después de seleccionar la **calibración de balance de grises G7+**, puede marcar opcionalmente la casilla de verificación **Suavizado de alta densidad**.

Cuando se obtiene un valor de densidad de 2,2 o superior, la característica Suavizado de alta densidad puede ayudar a minimizar el bandeadío y mejorar la calibración. El uso de la característica con un valor de densidad de 2,2 o inferior puede producir resultados inesperados en la salida.

**Nota:** Para utilizar la calibración del balance de grises G7 y G7, debe tener Fiery Color Profiler Suite instalado y con licencia. De lo contrario, la opción aparece atenuada.

- 4 (Opcional) En el campo **Comentarios**, introduzca los datos de la calibración, como nombre de papel, tipo de papel, configuración especial o instrucciones.

**Nota:** Al crear una configuración de calibración, le recomendamos que registre en el campo de notas el tipo de papel, la impresora que va a utilizar y cualquier instrucción especial por si es necesario volver a calibrar.

- 5 (Opcional) Seleccione la flecha hacia abajo junto al botón **Siguiente** y elija **Cargar mediciones desde archivo** para permitirle omitir los flujos de trabajo de impresión y medición. Esta opción está reservada para usuarios expertos que ya tienen mediciones para su impresora. Se recomienda imprimir y medir siempre su impresora real.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.

## Flujo de trabajo de la calibración G7

La calibración G7 se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7 se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al incorporar el proceso de calibración G7, deberá seleccionar los diseños de muestras para el objetivo P2P, medirlos, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, en caso necesario.

La especificación G7 define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (objetivo P2P). Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de distintos destinos P2P que se utilizan para la calibración G7. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

**1** En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el **Conjunto de muestras G7** que deseé utilizar:

- P2P51 (el destino más reciente, una revisión del original)
- P2P25Xa (el destino original)

**Nota:** Los valores reales que utilizan los destinos son similares, pero la versión más reciente es la más precisa de la especificación G7.

**2** Haga clic en **Imprimir** y mida la página de muestras.

**3** Revise los **resultados de medición del balance de grises G7**.

Como se está ejecutando la calibración de G7, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

**4** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.

Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

**5** Haga clic en **Aceptar** para imprimir de nuevo la página de muestras P2P con las curvas NPDC que se hayan aplicado.

**6** Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7.

**7** Si el resultado de G7 es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en **Siguiente**. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en **Iterar** para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Flujo de trabajo de la calibración G7+

La calibración G7+ se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7+ se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al entrar en el proceso de calibración de G7+, deberá seleccionar el diseño de muestras para el objetivo P2P75+, medirlo, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, si es necesario.

La especificación G7+ define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7+ ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7+ mediante los datos de medición de un destino P2P75+. Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de un objetivo P2P75+ que se utiliza para la calibración G7+. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

- 1 En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione **P2P75+** de la lista **Conjunto de muestras G7+**.
- 2 Haga clic en **Imprimir** y mida la página de muestras.
- 3 Revise los **resultados de la medición del balance de grises G7+**.

Como se está ejecutando la calibración de G7+, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 4 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.  
Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 5 Haga clic en **Aceptar** para imprimir de nuevo la página de muestras P2P75+ con las curvas NPDC que se hayan aplicado.
- 6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7+.
- 7 Si el resultado de G7+ es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en **Siguiente**. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en **Iterar** para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Imprimir una página de calibración

Cuando imprima una página de calibración, especifique primero la configuración de calibración (impresoras a color), origen del papel y método de medición.

**Nota:** Calibre el espectrofotómetro para prepararlo para medir la página de calibración.

- Cuando se inicia la calibración para un trabajo específico, solo se muestran las configuraciones de calibración utilizadas para imprimir el trabajo. Los trabajos de papeles mezclados suelen utilizar varias configuraciones de calibración.

Se muestran el papel recomendado y la fecha y la hora de las medidas de calibración más recientes que están asociados con la configuración de calibración seleccionada. Si no aparecen fecha y hora, el no se ha calibrado (para esta configuración de calibración).

- Asegúrese de que el origen del papel contiene el papel que es adecuado para la configuración de calibración. Si aparece una advertencia debajo del valor **Origen del papel** podría deberse a que el origen del papel no coincide con la configuración de calibración. Puede seleccionar una configuración de calibración diferente o un origen del papel diferente.

Si ninguno de los valores de calibración coincide perfectamente con su papel, es posible que desee probar con una configuración disponible similar a su papel. Si produce resultados inaceptables, debe crear una nueva calibración y un nuevo perfil específico para su papel.

**1** Configure las siguientes opciones:

- Para las impresoras en color. Seleccione una configuración de calibración de la lista **Calibrar para**.
- Seleccione el origen de papel que desea en la lista **Origen del papel**.
- Seleccione un método de la lista **Método de medición**.

Calibrator admite varios tipos de espectrofotómetro, incluidos Fiery ES-3000 y X-Rite i1Pro3.

Si las opciones de medición están disponibles para la calibración con el instrumento seleccionado, aparecerá un botón de **Configuración** junto al instrumento.

Es posible que la impresora conectada al servidor Fiery admita otros tipos de instrumentos de medición.

**2** Haga clic en **Continuar** para imprimir la página de calibración y continuar con la medición.

## Crear un perfil de salida de color para una configuración de calibración

Para poder crear un perfil de salida de color, Fiery Color Profiler Suite debe estar instalado y contar con licencia en el mismo equipo que Calibrator. Al crear una configuración de calibración personalizada, debe especificar un instrumento de medición como método de medición. ColorCal utiliza el escáner de una fotocopiadora para realizar las mediciones. De este modo, ColorCal no está disponible como método para crear calibraciones y perfiles debido a limitaciones del escáner.

Debe disponer de privilegios de Administrador para crear una configuración de calibración personalizada.

Después de crear una nueva configuración de calibración, la asocia con un perfil de salida. Según el papel empleado, es posible que una nueva configuración de calibración no proporcione resultados satisfactorios cuando se utilice con un perfil de salida existente. Si no lo hace, le recomendamos que cree un nuevo perfil de salida personalizado basado en el papel empleado.

- Si selecciona un perfil existente, seleccione el perfil para papel que sea más parecido a su papel. Se crea una copia de este perfil con el mismo nombre que la configuración de calibración y el destino de calibración existente (objetivo) del perfil cambia a un nuevo destino calculado utilizando las medidas de calibración. La nueva configuración de calibración se asocia a este perfil.
- Si crea un nuevo perfil de salida personalizado, se imprime una página de medidas de creación de perfiles. Mida la página mediante Printer Profiler en Fiery Color Profiler Suite, y el perfil resultante se importa al servidor Fiery y se asocia con su nueva configuración de calibración.

**1** Seleccione un perfil de salida de la lista de perfiles que se encuentran en el servidor Fiery.

Calibrator duplica el perfil de salida y lo renombra.

**2** Haga clic en **Página de prueba**.

Puede imprimir una página de prueba para decidir si desea asociar la configuración de calibración con una copia del perfil de salida seleccionado actualmente o crear un nuevo perfil de salida.

Sin una copia con licencia de Fiery Color Profiler Suite, puede realizar impresiones de prueba con unos pocos perfiles de salida que le ayuden a determinar cuál ofrece los mejores resultados. Para obtener resultados óptimos, utilice una aplicación Fiery Color Profiler Suite con licencia para crear un perfil de salida optimizado para la calibración que acaba de crear.

La página de prueba se imprime utilizando el perfil de salida seleccionado actualmente.

- 3 Si tiene Fiery Color Profiler Suite instalado en su equipo, haga clic en **Crear nuevo perfil** para crear un nuevo perfil de salida personalizado.

## Visualización de los resultados de medición

Después de medir una página de calibración o importar medidas, los resultados de medición están listos para aplicarse. Al aplicar (guardar) los datos de medidas, se sobrescriben los datos existentes. Para los datos de color, puede ver los datos de medidas en un gráfico para comprobar los datos antes de aplicarlos.

Los resultados de la medición se muestran como un conjunto de curvas de densidad para C, M, Y, K. Para la comparación, los datos de destino de calibración también se muestran como un conjunto de curvas de densidad más gruesas en el mismo gráfico y los valores de densidad máxima se comparan numéricamente.

- 1 En el **Administrador de calibraciones**, seleccione una calibración y haga clic en **Ver medidas**.
- 2 Para ocultar o mostrar curvas, haga clic en el ícono  junto a la etiqueta apropiada:
  - **Medidos:** oculta o muestra las curvas de densidad medidas.
  - **Destino:** oculta o muestra las curvas de densidad de destino.
  - **Cian, Magenta, Amarillo o Negro:** oculta o muestra las curvas de densidad medidas o de destino para el colorante específico.
- 3 Opcional: haga clic en **Guardar medición** para guardar los datos de medición de una configuración de calibración existente.
- 4 Opcional: si no está conforme con los resultados producidos por las mediciones más recientes, haga clic en **Restablecer a medidas por omisión** para restablecer los datos de calibración. Al realizar esta acción, se elimina el último conjunto de mediciones de Calibrator. El botón solo se muestra cuando se ha realizado la recalibración.

## Imprimir una página de prueba

Para impresoras en color, puede imprimir una página de prueba con las mediciones de calibración más recientes y, de manera opcional, una segunda copia que tenga las mediciones por defecto utilizadas cuando se creó la configuración de calibración.

## Página de prueba de Calibrator

La página de prueba permite verificar la salida producida con la calibración actual y con la calibración por omisión. La calibración por omisión se imprime utilizando los datos de medición guardados al crear la configuración de calibración.

Si algunas imágenes incluidas en la página de prueba no se imprimen de manera satisfactoria, podría deberse a que el perfil de salida asociado con la configuración de calibración no es adecuado para el papel y la configuración de impresión.

## Exportar datos de medición

Para las impresoras a color, puede exportar los datos de medidas para una configuración de calibración concreta en un archivo .cm0.

- 1** Para exportar los datos de medidas, realice una de las operaciones siguientes:
  - En Calibrator, abra el Administrador de calibraciones.
  - En Command WorkStation, haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**. En **General**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, haga clic en **Calibrator** y abra el Administrador de calibraciones.
- 2** Seleccione la configuración de calibración y haga clic en **Ver medidas**.  
También puede abrir **Ver medidas** después de haber medido correctamente la página de calibración para la nueva configuración de calibración.
- 3** Haga clic en **Exportar medidas**.
- 4** Vaya a la ubicación del archivo, cambie el nombre de archivo si lo desea y haga clic en **Guardar**.

## Restablecer datos de medidas

Puede restablecer los datos de medidas para una configuración de calibración concreta a los datos por omisión (los datos de fábrica por omisión, o para la configuración de calibración personalizada, los datos de medidas iniciales). Esta opción no está disponible si los datos de medida actuales ya son los datos por omisión.

## Restablecer datos de medición para impresoras en color

Para las impresoras en color, puede haber una o más configuraciones de calibración.

- 1** En Command WorkStation, haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**.
- 2** En **General**, haga clic en **Herramientasy**, a continuación, haga clic en **Calibrator**.
- 3** En Calibrator, abra el Administrador de calibraciones.
- 4** Seleccione la configuración de calibración y haga clic **Ver medidas**.
- 5** Haga clic en **Restablecer a medidas por omisión**.
- 6** Haga clic en **Sí** para confirmar.

## Configuración de Calibrator

Los valores de la ventana **Configuración de Calibrador** afectan a varios aspectos del procedimiento de calibración. Puede definir el estado de calibración (caducidad), el límite de tiempo de calibración y la suspensión del trabajo.

**Nota:** Debe tener privilegios de Administrador para cambiar las preferencias.

En Command WorkStation, Fiery Calibrator se puede abrir con uno de los siguientes métodos:

- En el Centro de trabajos, haga clic en el ícono **Calibrar** de la barra de herramientas.
- Haga clic en **Servidor > Calibrar**.
- Haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**. En **General**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, haga clic en **Calibrator**.

En la ventana **Fiery Calibrator**, haga clic en el ícono de configuración de Calibrator (símbolo de engranaje) situado en la esquina inferior izquierda.

Para usar el modo oscuro en un ordenador Mac, establezca una configuración en las preferencias de Fiery Command WorkStation. Para obtener más información sobre el modo oscuro, consulte *Fiery Command WorkStation Help*.

### Estado de la calibración (caducidad)

Si establece un límite de tiempo para la calibración, una calibración obsoleta generará mensajes de estado en Command WorkStation y puede provocar la suspensión de un trabajo.

Command WorkStation muestra una advertencia (en amarillo) para el trabajo en el Centro de trabajos cuando faltan 30 minutos para que caduque la calibración y un error (en rojo) cuando la calibración haya caducado.

Si la calibración de un trabajo no está actualizada, el servidor Fiery puede suspender el trabajo al intentar imprimirla. El trabajo suspendido no se imprime pero se queda en la cola Impresión en un estado de suspendido.

El estado de calibración se comprueba justo antes de enviar el trabajo a imprimir. Si la calibración caduca mientras se está imprimiendo el trabajo, éste no se suspenderá. Es recomendable calibrar antes de imprimir un trabajo grande para minimizar la posibilidad de que la calibración caduque mientras se está imprimiendo el trabajo.

Si hace doble clic en el trabajo suspendido, puede realizar una de las siguientes acciones:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirlo.
- Continuar con la impresión del trabajo mediante los datos de medición desfasados. Seleccione esta opción si la uniformidad de la salida no es importante para este trabajo.

### Tipos de trabajos afectados por el límite de calibración

El servidor Fiery puede determinar si la calibración ha caducado para la mayoría de los trabajos, incluidos:

- Trabajos enviados desde una aplicación que utiliza el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE.
- Trabajos importados en PDF y TIFF.
- Trabajos que se han procesado (incluidos trabajos VPS y VIPP procesados).

El servidor Fiery no puede determinar si la calibración ha caducado y, por tanto, no puede suspender los siguientes tipos de trabajos:

- Trabajos PCL y PJL.
- Trabajos enviados desde una aplicación sin utilizar el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE. Esto incluye los trabajos VPS y VIPP que no se han procesado.
- Trabajos enviados a través de la conexión directa. Estos tipos de trabajo no pueden suspenderse en ningún caso.

Además, el servidor Fiery no comprueba la calibración de los trabajos que se imprimieron con el comando Forzar impresión. El comando Forzar impresión puede utilizarse en los trabajos que se suspendieron debido a una no coincidencia del trabajo (el papel o la terminación requeridos para el trabajo no estaban disponibles). En estos tipos de trabajos, debido a que se fuerza su impresión, no se comprueba la calibración.

## Establecer límite de tiempo de calibración y suspensión del trabajo

Puede determinar un límite de tiempo de calibración y definir si Fiery Command WorkStation suspende el trabajo si la calibración ha caducado.

- 1 En la ventana **Configuración de Calibrator**, realice una de las operaciones siguientes:

Si decide definir un tiempo de caducidad, puede establecer una de las siguientes opciones:

- Para mostrar el estado de caducidad, seleccione **Mostrar estado en el Centro de trabajos**.
- Para habilitar la suspensión del trabajo, seleccione **Suspender la impresión de trabajos cuando la calibración haya caducado**.

Para un trabajo suspendido, puede hacer una de las siguientes cosas:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirllo.
- Seguir imprimiendo el trabajo utilizando los datos de medición obsoletos si la consistencia de la salida no es importante para el trabajo.

- 2 De forma opcional, seleccione la casilla de verificación **Crear calibraciones G7** para calibrar e imprimir muestras de medición de creación de perfiles.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- 3 Haga clic en **Por omisión de fábrica** para restablecer la configuración a sus valores originales.

- 4 Haga clic en **Guardar** para guardar la configuración.

## Configuración de calibración para perfiles de salida

Si su servidor Fiery admite impresión a color, puede acceder a una o varias configuraciones de calibración. Normalmente, la configuración de calibración y los perfiles de salida son adecuados para a un papel y unas condiciones de impresión específicos. Una configuración de calibración puede asociarse con más de un perfil de salida.

Para ver qué conjunto de calibración está asociado a un perfil de salida determinado, compruebe los valores del perfil en Command WorkStation.

## Ver los datos de medición de una configuración de calibración

Los datos de medición se guardan al realizar la calibración para una configuración de calibración específica. Los datos de medición pueden mostrarse en un gráfico con los datos de destino de calibración, de forma que pueda ver hasta qué punto coincide la salida de la impresora medida con el destino de calibración.

- 1 En Command WorkStation, haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**.
- 2 En **General**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, haga clic en **Calibrator**.
- 3 En Calibrator, abra el Administrador de calibraciones.
- 4 Haga clic en la configuración de calibración para seleccionarla.
- 5 Haga clic en **Ver medidas**.

## Editar el destino de calibración

Las densidades máximas del destino de calibración (valores de D-Max) que se asocian a una configuración de calibración específica son editables al crear la configuración de calibración. Para cada colorante (C, M, Y, K), puede introducir un nuevo valor o puede importar un destino de calibración desde un archivo.

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Los datos de destino editados reemplazan los datos de destino asociados actualmente con esta configuración de calibración al aplicar los datos de medición actuales.

Importe los datos de destino de un archivo si tiene un perfil y un destino de calibración existentes desde otro servidor Fiery que desee utilizar en este servidor Fiery. Para obtener resultados óptimos, utilice perfiles y datos de calibración que se hayan creado específicamente para este servidor Fiery y su impresora.

Aunque pueda editar los valores de densidad máximos, se recomienda hacerlo con precaución. Un destino de calibración representa los valores ideales para la calibración y no debe cambiarse innecesariamente.

- 1 Después de haber medido correctamente la página de calibración para la nueva configuración de calibración, haga clic en **Ver medidas**.

**2** Realice una de las siguientes acciones:

- Introduzca nuevos valores para los valores de D-Max en Destino.
- Haga clic en **Importar destino**, busque la ubicación del archivo, seleccione el archivo y haga clic en **Abrir**.  
Solo los archivos que contienen mediciones monotónicas son aceptables como destinos importados.

**3** Continúe creando la configuración de calibración.

## Recalibrar

Una vez que disponga de los datos de calibración del servidor Fiery, puede volver a calibrar en cualquier momento. La calibración existente se actualizará para que coincida con la referencia de color que se produjo para el servidor Fiery al crearse la calibración.

**1** Inicie Calibrator.**2** Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.**3** Seleccione una de las siguientes tareas:

- **Recalibrar**: actualice la calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
- **Crear nueva calibración**: cree una calibración y un perfil nuevos para establecer el comportamiento del color o una nueva condición de impresión en el servidor Fiery.

**4** Haga clic en **Siguiente**.

## Actualizar calibración para el servidor

Para volver a calibrar, comience con los datos de calibración previamente guardados.

**1** Seleccione de la lista un conjunto de calibración ya existente.

De acuerdo con la calibración seleccionada, se muestra un modo de color. Si no se muestra el modo de color, significa que no es compatible con la impresora que ha calibrado.

Los comentarios que aparecen son aquellos que se añadieron cuando se creó la calibración.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

## Imprimir una página de calibración para la medición

Al imprimir una página de calibración para la recalibración, especifique el método de medición, el conjunto de muestras y el origen del papel.

**Nota:** Calibre el espectrofotómetro para prepararlo para medir la página de calibración.

**1** En la ventana del **Diseño de muestras**, seleccione las siguientes opciones:

- Seleccione un instrumento de medición de la lista **Método de medición**.
- Elija un diseño de muestras de la lista **Diseño de muestras**.
- Seleccione el origen del papel deseado en la lista **Origen del papel**.

**Nota:** Asegúrese de que el origen del papel contiene papel adecuado para la configuración de calibración. Si aparece una advertencia bajo el valor **Origen del papel**, podría deberse a que el origen del papel no coincide con la configuración de calibración. Puede seleccionar una configuración de calibración diferente o un origen del papel diferente.

**2** Haga clic en **Siguiente** y proceda a realizar la medición.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para medir la página de calibración.

## Ver resultados de calibración

Una nueva calibración da lugar a un estado del color de referencia, un "destino" que se intentará obtener con cada recalibración.

El destino es la respuesta de color que se espera de la impresora cuando está calibrada correctamente a las condiciones de impresión que se han definido (soportes, resolución, medios tonos, etc.). El servidor necesitará un perfil de salida que describa el espacio colorimétrico que produce este estado calibrado, con el fin de realizar una gestión del color de la impresora correctamente. Si no está satisfecho con la calibración, revise los pasos anteriores.

Al volver a calibrar, deseará que los resultados de esta recalibración confirmen si la impresora tiene un rendimiento de acuerdo con el destino original para la configuración de calibración especificada.

**Nota:** Se ofrecen menos opciones si utiliza las mediciones de carga desde archivo.

- 1** Haga clic en **Prueba de impresión**. Puede imprimir una página de prueba para ayudarle a decidir si desea utilizar la configuración de calibración o crear una nueva.
- 2** Opcional: seleccione la flecha hacia abajo mediante el botón **Prueba de impresión** y seleccione **Con calibración por omisión** para imprimir una prueba con las medidas por defecto para la comparación.
- 3** Realice una de las siguientes acciones:
  - Haga clic en **Aplicar y cerrar** para guardar la configuración de calibración.
  - Haga clic en **Cancelar** para cancelar la recalibración. Al realizar esta acción, no se actualizará la configuración de calibración.

## Imprimir una página de prueba

Para impresoras en color, puede imprimir una página de prueba con las mediciones de calibración más recientes y, de manera opcional, una segunda copia que tenga las mediciones por defecto utilizadas cuando se creó la configuración de calibración.

## Administrador de calibraciones

El Administrador de calibraciones permite ver y eliminar la configuración de calibración. También se pueden agregar o eliminar comentarios de calibraciones individuales.

Normalmente, la configuración de calibración y los perfiles de salida son adecuados para a un papel y unas condiciones de impresión específicos. Una configuración de calibración puede asociarse con más de un perfil de salida.

Abra el Administrador de calibraciones desde Calibrator haciendo clic en  de la esquina inferior izquierda de la ventana. En la ventana se muestran todas las calibraciones para el servidor seleccionado. Aparecen las siguientes categorías:

- **Calibración:** calibraciones completadas para el servidor, enumeradas por nombre.
- **Última calibración:** la hora de la última calibración.
- **Modo de color:** el modo de color es el espacio colorimétrico de los perfiles de salida que admite el conjunto de calibración.

Puede realizar un número de acciones para la calibración que seleccione de la lista. No todas las acciones están disponibles para todas las calibraciones. Si una acción no está disponible, aparece atenuada. Las acciones son las siguientes:

- **Editar:** abre una ventana en la que puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada.
- **Ver medidas:** abre una ventana que contiene más información acerca de la calibración señalada.  
La información que se muestra en la ventana la determina el espacio de medidas.
- **Eliminar:** quita el conjunto de calibración seleccionado.  
También se eliminarán los perfiles que dependen de esta calibración tras la confirmación por parte del operador. Los conjuntos de calibración de fábrica, como Normal, no pueden eliminarse.

## Editar configuración de calibración

Puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada. No es posible editar una configuración de calibración suministrada de fábrica.

Debe disponer de privilegios de administrador para poder editar una configuración de calibración personalizada.

Las propiedades del trabajo (configuración de impresión) no pueden editarse, ya que cualquier dato de medida guardado con la configuración de calibración se convertiría en no válido. Para editar las propiedades del trabajo de una configuración de calibración, cree una configuración de calibración nueva basada en una existente.

**1** En **Administrador de calibraciones**, seleccione la configuración de calibración de la lista y haga clic en **Editar**.

**2** Especifique los siguientes valores:

- **Nombre:** introduzca un nombre que describa el nombre del papel, gramaje, tipo y cualquier otra condición de impresión específica (por ejemplo, configuración de medias tintas o satinado). El nombre puede tener un máximo de 70 caracteres.
- **Comentarios:** (opcional) introduzca información descriptiva adicional. Esta información aparece en la lista de configuraciones de calibración disponible en el servidor Fiery.

## Visualización de los resultados de medición

Después de medir una página de calibración o importar medidas, los resultados de medición están listos para aplicarse. Al aplicar (guardar) los datos de medidas, se sobrescriben los datos existentes. Para los datos de color, puede ver los datos de medidas en un gráfico para comprobar los datos antes de aplicarlos.

Los resultados de la medición se muestran como un conjunto de curvas de densidad para C, M, Y, K. Para la comparación, los datos de destino de calibración también se muestran como un conjunto de curvas de densidad más gruesas en el mismo gráfico y los valores de densidad máxima se comparan numéricamente.

**1** En el **Administrador de calibraciones**, seleccione una calibración y haga clic en **Ver medidas**.

**2** Para ocultar o mostrar curvas, haga clic en el ícono  junto a la etiqueta apropiada:

- **Medidos:** oculta o muestra las curvas de densidad medidas.
- **Destino:** oculta o muestra las curvas de densidad de destino.
- **Cian, Magenta, Amarillo o Negro:** oculta o muestra las curvas de densidad medidas o de destino para el colorante específico.

**Nota:** Cuando Fiery Color Profiler Suite está instalado y tiene licencia, Calibrator ofrece la posibilidad de crear la calibración G7. Con la calibración G7, las curvas de transferencia se aplican sobre los destinos de calibración del servidor Fiery para conseguir el balance de grises G7. El Administrador de calibraciones muestra el destino de calibración normal subyacente del servidor Fiery, no las curvas de transferencia G7 temporales. Del mismo modo, el Administrador de calibración no muestra las curvas de transferencia utilizadas para calibrar los destinos normales del servidor Fiery. Estas curvas de transferencia son temporales porque se vuelven a calcular con cada recalibración.

**3** Opcional: haga clic en **Guardar medición** para guardar los datos de medición de una configuración de calibración existente.

**4** Opcional: si no está conforme con los resultados producidos por las mediciones más recientes, haga clic en **Restablecer a medidas por omisión** para restablecer los datos de calibración. Al realizar esta acción, se elimina el último conjunto de mediciones de Calibrator. El botón solo se muestra cuando se ha realizado la recalibración.

# Flujo de trabajo de calibración basado en L\*a\*b\*

Al calibrar un servidor Fiery, se pueden realizar las siguientes tareas.

- Imprimir una página de calibración, que contiene muestras de varios colores en un diseño específico. Esta página se utiliza para medir la salida actual de la impresora.

Los resultados de la impresora cambian con el tiempo y el uso. Para obtener los datos más actuales, mida siempre una página de calibración recién impresa.

- Mida los valores de color de las muestras en la página de calibración utilizando un instrumento de medición compatible.
- Aplique las mediciones.

Los datos de medidas se guardan con la configuración de calibración específica. Al imprimir un trabajo con la configuración de calibración, los datos de las mediciones se utilizan para calcular el ajuste de calibración necesario para producir la salida deseada (el destino de calibración).

## Seleccionar una tarea

Inicie Calibrator para crear una nueva configuración de calibración o actualizar una ya existente para un servidor Fiery.

- 1 Inicie Calibrator.
- 2 Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.
- 3 Seleccione una de las siguientes tareas:
  - **Recalibración:** actualice una calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
  - **Crear nueva calibración:** cree una nueva calibración y un nuevo perfil para definir una nueva condición de impresión a color en el servidor Fiery.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** El número de pasos necesarios para completar la tarea seleccionada depende de la impresora que esté conectada. Es posible que algunos ajustes u opciones no estén disponibles para el modelo de su impresora.

## Configuración de Calibrator

Los valores de la ventana **Configuración de Calibrator** afectan a varios aspectos del procedimiento de calibración. Puede definir el estado de calibración (caducidad), el límite de tiempo de calibración y la suspensión del trabajo.

**Nota:** Debe tener privilegios de Administrador para cambiar las preferencias.

En Command WorkStation, Fiery Calibrator se puede abrir con uno de los siguientes métodos:

- En el Centro de trabajos, haga clic en el ícono **Calibrar** de la barra de herramientas.
- Haga clic en **Servidor > Calibrar**.
- Haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**. En **General**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, haga clic en **Calibrador**.

En la ventana **Fiery Calibrator**, haga clic en el ícono de configuración de Calibrator (símbolo de engranaje) situado en la esquina inferior izquierda.

### **Estado de la calibración (caducidad)**

Si establece un límite de tiempo para la calibración, una calibración obsoleta generará mensajes de estado en Command WorkStation y puede provocar la suspensión de un trabajo.

Command WorkStation muestra una advertencia (en amarillo) para el trabajo en el Centro de trabajos cuando falten 30 minutos para que caduque la calibración y un error (en rojo) cuando la calibración haya caducado.

Si la calibración de un trabajo no está actualizada, el servidor Fiery puede suspender el trabajo al intentar imprimirla. El trabajo suspendido no se imprime pero se queda en la cola Impresión en un estado de suspendido.

El estado de calibración se comprueba justo antes de enviar el trabajo a imprimir. Si la calibración caduca mientras se está imprimiendo el trabajo, éste no se suspenderá. Es recomendable calibrar antes de imprimir un trabajo grande para minimizar la posibilidad de que la calibración caduque mientras se está imprimiendo el trabajo.

Si hace doble clic en el trabajo suspendido, puede realizar una de las siguientes acciones:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirlo.
- Continuar con la impresión del trabajo mediante los datos de medición desfasados. Seleccione esta opción si la uniformidad de la salida no es importante para este trabajo.

### **Tipos de trabajos afectados por el límite de calibración**

El servidor Fiery puede determinar si la calibración ha caducado para la mayoría de los trabajos, incluidos:

- Trabajos enviados desde una aplicación que utiliza el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE.
- Trabajos importados en PDF y TIFF.
- Trabajos que se han procesado (incluidos trabajos VPS y VIPP procesados).

El servidor Fiery no puede determinar si la calibración ha caducado y, por tanto, no puede suspender los siguientes tipos de trabajos:

- Trabajos PCL y PJL.
- Trabajos enviados desde una aplicación sin utilizar el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE. Esto incluye los trabajos VPS y VIPP que no se han procesado.
- Trabajos enviados a través de la conexión directa. Estos tipos de trabajo no pueden suspenderse en ningún caso.

Además, el servidor Fiery no comprueba la calibración de los trabajos que se imprimieron con el comando Forzar impresión. El comando Forzar impresión puede utilizarse en los trabajos que se suspendieron debido a una no coincidencia del trabajo (el papel o la terminación requeridos para el trabajo no estaban disponibles). En estos tipos de trabajos, debido a que se fuerza su impresión, no se comprueba la calibración.

## Establecer límite de tiempo de calibración y suspensión del trabajo

Puede determinar un límite de tiempo de calibración y definir si Fiery Command WorkStation suspende el trabajo si la calibración ha caducado.

- 1 En la ventana **Configuración de Calibrator**, realice una de las operaciones siguientes:

Si decide definir un tiempo de caducidad, puede establecer una de las siguientes opciones:

- Para mostrar el estado de caducidad, seleccione **Mostrar estado en el Centro de trabajos**.
- Para habilitar la suspensión del trabajo, seleccione **Suspender la impresión de trabajos cuando la calibración haya caducado**.

Para un trabajo suspendido, puede hacer una de las siguientes cosas:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirllo.
  - Seguir imprimiendo el trabajo utilizando los datos de medición obsoletos si la consistencia de la salida no es importante para el trabajo.
- Para habilitar la recalibración sin intervención, seleccione **Calibrar trabajo con sensor en línea automáticamente**.

- 2 Haga clic en **Por omisión de fábrica** para restablecer la configuración a sus valores originales.

- 3 Haga clic en **Guardar** para guardar la configuración.

## Crear calibración para el servidor

Al crear una calibración, introduzca un nombre y otros detalles, según sea necesario.

La información requerida depende del servidor Fiery y la impresora que se calibren. Por ejemplo, es posible que no se vea el campo del modo de color o la casilla de verificación del balance de grises G7.

- 1 Introduzca un nombre de calibración de su elección.

**Nota:** El nombre de la calibración debe ser exclusivo para cada servidor. El nombre que introduzca no debe estar ya en uso por una configuración de calibración ni un perfil del servidor.

- 2 (Opcional) Seleccione las **Opciones de calibración G7**.

**3** (Opcional) Seleccione uno de los siguientes objetivos de calibración:

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7**.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7+**.

Después de seleccionar la **calibración de balance de grises G7+**, puede marcar opcionalmente la casilla de verificación **Suavizado de alta densidad**.

Cuando se obtiene un valor de densidad de 2,2 o superior, la característica Suavizado de alta densidad puede ayudar a minimizar el bandeadío y mejorar la calibración. El uso de la característica con un valor de densidad de 2,2 o inferior puede producir resultados inesperados en la salida.

**Nota:** Para utilizar la calibración del balance de grises G7 y G7, debe tener Fiery Color Profiler Suite instalado y con licencia. De lo contrario, la opción aparece atenuada.

**4** (Opcional) En el campo **Comentarios**, introduzca los datos de la calibración, como nombre de papel, tipo de papel, configuración especial o instrucciones.

**Nota:** Al crear una configuración de calibración, le recomendamos que registre en el campo de notas el tipo de papel, la impresora que va a utilizar y cualquier instrucción especial por si es necesario volver a calibrar.

**5** (Opcional) Seleccione la flecha hacia abajo junto al botón **Siguiente** y elija **Cargar mediciones desde archivo** para permitirle omitir los flujos de trabajo de impresión y medición. Esta opción está reservada para usuarios expertos que ya tienen mediciones para su impresora. Se recomienda imprimir y medir siempre su impresora real.**6** Haga clic en **Siguiente**.

## Flujo de trabajo de la calibración G7

La calibración G7 se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7 se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al incorporar el proceso de calibración G7, deberá seleccionar los diseños de muestras para el objetivo P2P, medirlos, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, en caso necesario.

La especificación G7 define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (objetivo P2P). Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de distintos destinos P2P que se utilizan para la calibración G7. Puede medir con cualquier instrumento de medición compatible.

**1** En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el **Conjunto de muestras G7** que deseé utilizar:

- P2P51 (el destino más reciente, una revisión del original)
- P2P25Xa (el destino original)

**Nota:** Los valores reales que utilizan los destinos son similares, pero la versión más reciente es la más precisa de la especificación G7.

- 2 Haga clic en **Imprimir** y mida la página de muestras.
- 3 Revise los **resultados de medición del balance de grises G7**.

Como se está ejecutando la calibración de G7, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 4 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.  
Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 5 Haga clic en **Aceptar** para imprimir de nuevo la página de muestras P2P con las curvas NPDC que se hayan aplicado.
- 6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7.
- 7 Si el resultado de G7 es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en **Siguiente**. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en **Iterar** para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Flujo de trabajo de la calibración G7+

La calibración G7+ se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7+ se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al entrar en el proceso de calibración de G7+, deberá seleccionar el diseño de muestras para el objetivo P2P75+, medirlo, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, si es necesario.

La especificación G7+ define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7+ ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7+ mediante los datos de medición de un destino P2P75+. Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de un objetivo P2P75+ que se utiliza para la calibración G7+. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

- 1 En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione **P2P75+** de la lista **Conjunto de muestras G7+**.
- 2 Haga clic en **Imprimir** y mida la página de muestras.
- 3 Revise los **resultados de la medición del balance de grises G7+**.

Como se está ejecutando la calibración de G7+, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 4 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.  
Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

- 5 Haga clic en **Aceptar** para imprimir de nuevo la página de muestras P2P75+ con las curvas NPDC que se hayan aplicado.
- 6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7+.
- 7 Si el resultado de G7+ es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en **Siguiente**. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en **Iterar** para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Obtener medición para el límite de tinta por canal

Las mediciones realizadas para la calibración aportan los límites de tinta sugeridos para cada canal. Mida las páginas de muestras para obtener el límite de tinta por canal.

- 1 Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual. Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

- 2 Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

## Definir límite de tinta por canal

Después de haber medido correctamente la página de muestras suministrada para el límite de tinta por canal, se mostrarán los resultados y podrá realizar algunos ajustes.

Se muestra el límite de tinta para cada canal.

Haga clic en la flecha que está junto al nombre de cada canal para mostrar un control deslizante. Para cambiar el límite de tinta, mueva el control deslizante.

Haga clic en **Siguiente** para medir la linearización.

## Obtener medición para linearización

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

**Nota:** Cuando vuelva a calibrar, asegúrese de seleccionar una bandeja de origen que contenga el mismo tipo de papel o un tipo de papel muy similar al que utilizó para crear la calibración. No cambie la configuración desde la pestaña **Color** ni la de **Imagen**, ya que el software de calibración establece esta configuración automáticamente.

## Obtener medición para el límite de tinta total

La medición del límite de tinta total contribuye a garantizar que la impresora no utilice más tinta de la que el papel pueda soportar ni demasiada tinta para sus trabajos previstos.

- 1 Seleccione una de las siguientes opciones para especificar el límite de tinta total:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

En **Límite de tinta inicial** se muestra el valor por defecto sugerido para su impresora. Puede introducir un nuevo valor para sobrescribir el valor sugerido y, a continuación, imprimir el diagrama. El diagrama que está a punto de imprimir no contendrá muestras que necesiten más tinta que la de este valor.

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras, medirlas y para que el sistema proponga un valor optimizado para este tipo de papel en concreto. Puede cambiar la configuración del instrumento de medición de la muestra seleccionada y especificar un tamaño de página personalizado para el diagrama antes de imprimir las páginas de muestras.

- **Introducir valor numérico**

El valor que se muestra es el valor por defecto sugerido para su impresora sin necesidad de mediciones adicionales. Este ajuste no está optimizado para su tipo de papel específico. Si establece un nivel demasiado alto, su papel puede tener problemas para soportar tanta tinta. Si establece un nivel demasiado bajo, limitará la gama de su impresora para su tipo de papel específico.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Si selecciona esta opción, el valor se carga a partir de datos de medición previamente guardados.

Si selecciona esta opción, continúe para obtener una medición como referente de color.

- 2 Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

## Definir límite de tinta total

Después de haber medido correctamente la página de muestras suministrada para obtener el límite de tinta total, se mostrarán los resultados y podrá realizar algunos ajustes.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Utilizar resultado medido**

El valor que se muestra es el valor sugerido para la impresora. Este valor se calcula a partir de las últimas mediciones.

- **Introducir valor numérico**

El valor que se muestra es el valor sugerido para su impresora sin necesidad de mediciones adicionales. Puede introducir un valor numérico de su elección si decide no utilizar el valor sugerido.

- **Seleccionar valor en el gráfico visual impreso**

Esta opción solo aparece si seleccionó **Incluir gráfico visual** al imprimir el gráfico de mediciones. El valor que se muestra es el valor sugerido para la impresora, basándose en un número de columnas específico del gráfico. Puede seleccionar un número de columnas de su elección si decide no utilizar el valor sugerido. El gráfico visual impreso puede mostrar problemas que las mediciones no pueden detectar. Por ejemplo, la tinta puede filtrar el papel si se permite un uso excesivo de ella. En este caso, deberá utilizar un valor inferior al sugerido.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

## Obtener medición para balance de grises G7

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione instrumento, uno de los objetivos G7 y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

## Resumen de la medición de balance de grises G7

Vea el resumen de la medición del balance de grises G7.

**1** Revise el resumen de la medición del balance de grises G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

**2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por omisión o cambiarlos.

**3** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas iniciales.

**4** Haga clic en **Iterar** para repetir el proceso.

## Resumen de la medición de balance de grises G7+

Vea el resumen de la medición del balance de grises G7+.

**1** Revise el resumen de la medición del balance de grises G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

**2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

**3** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas iniciales.

**4** Haga clic en **Iterar** para repetir el proceso.

## Opciones de corrección

Revise la curva de corrección de salida.

- 1 Puede establecer varias opciones de corrección.
  - **Atenuar balance de grises:** reduce la corrección del balance de grises aplicada por las curvas de corrección G7 NPDC por encima del valor de ajuste de atenuación.
  - **Atenuar ajuste de tono:** reduce los ajustes de tono aplicados por las curvas de corrección G7 NPDC por encima del valor de ajuste de atenuación.
  - **Atenuar valor de ajuste:** reduce el ajuste de tono y/o el balance de grises por encima de un valor del punto porcentual especificado.
  - **Añadir suavizado:** suaviza las curvas de calibración de aquellos datos de calibración ruidosos o irregulares.
- 2 Seleccione **Aceptar** para aceptar los cambios o **Por omisión** para volver a los valores por omisión.

## Resultados de la medición de balance de grises G7

Observe los resultados de la medición del balance de grises G7.

- 1 Revise los resultados de la medición del balance de grises G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.
- 2 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por omisión o cambiarlos.
- 3 Haga clic en **Iterar** para imprimir las muestras con las curvas de calibración G7 y detectar si los resultados son aceptables.
- 4 Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas de iteración.
- 5 Si aprueba los resultados, haga clic en **Aceptar** para continuar con el proceso de calibración.

## Resultados de la medición de balance de grises G7+

Observe los resultados de la medición del balance de grises G7+.

- 1 Revise los resultados de la medición del balance de grises G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.
- 2 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3 Haga clic en **Iterar** para imprimir las muestras con las curvas de calibración G7+ y comprobar que los resultados sean correctos.
- 4 Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas de iteración.
- 5 Si aprueba los resultados, haga clic en **Aceptar** para continuar con el proceso de calibración.

## Obtener medición para el referente de color

Estas mediciones finales establecen la gama de destino para la impresora.

**Nota:** Las opciones varían en función del servidor Fiery. Algunos servidores Fiery calcularán automáticamente el referente de color durante el paso de creación del perfil. Para otros servidores Fiery, deberá imprimir y medir muestras para configurar el referente de color.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

## Definir referente de color

Una recalibración da lugar a un estado del color de referencia, un "referente", que se intentará obtener con cada recalibración.

El referente es la respuesta de color que se espera de la impresora cuando está calibrada correctamente a las condiciones de impresión que se han definido (por ejemplo, papel, resolución y medios tonos). El servidor necesitará un perfil de salida que describa el espacio colorimétrico que produce este estado calibrado, con el fin de realizar una gestión del color de la impresora correctamente. Si no está satisfecho con la calibración, revise los pasos anteriores.

Al volver a calibrar, deseará que los resultados de esta recalibración confirmen si la impresora tiene un rendimiento de acuerdo con el referente original para el conjunto de calibración especificado.

**Nota:** Las opciones varían en función del servidor Fiery. Algunos servidores Fiery calcularán automáticamente el referente de color durante el paso de creación del perfil. Para otros servidores Fiery, deberá imprimir y medir muestras para configurar el referente de color.

Una línea diagonal recta en el gráfico representa el referente de color teórico, con cada medición CMYK representada como el color real producido por el impresora. Lo habitual es que se produzcan ligeras desviaciones que representan la respuesta calibrada real de la condición perfilada. Son dos los módulos de Fiery Color Profiler Suite, Fiery Profile Inspector y Fiery Verify que pueden utilizarse para ver información más detallada.

## Establecer un perfil de salida

Puede continuar a través de Printer Profiler para crear el perfil de salida o guardar los resultados para más tarde.

- Seleccione para crear un perfil
  - a) Seleccione **Crear perfil de salida**.
  - b) Haga clic en **Siguiente**.

Fiery Printer Profiler creará un perfil de salida para que se utilice con la calibración que acaba de terminar.

O bien, seleccione guardar los resultados de la calibración para más tarde.

- a) Seleccione **Guardar la calibración ahora y crear un perfil de salida más tarde**.
- b) Haga clic en **Terminado**.

La calibración se guarda con un perfil de salida temporal visible en el Profile Manager de Command WorkStation. A fin de que la gestión del color sea precisa, debe crearse un perfil personalizado para usarlo con la calibración.

## Recalibrar

Una vez que disponga de los datos de calibración del servidor Fiery, puede volver a calibrar en cualquier momento. La calibración existente se actualizará para que coincida con la referencia de color que se produjo para el servidor Fiery al crearse la calibración.

- 1 Inicie Calibrator.
- 2 Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.
- 3 Seleccione una de las siguientes tareas:
  - **Recalibrar**: actualice la calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
  - **Crear nueva calibración**: cree una calibración y un perfil nuevos para establecer el comportamiento del color o una nueva condición de impresión en el servidor Fiery.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.

## Actualizar calibración para el servidor

Para volver a calibrar, comience con los datos de calibración previamente guardados.

**1** Seleccione de la lista un conjunto de calibración ya existente.

De acuerdo con la calibración seleccionada, se muestra un modo de color. Si no se muestra el modo de color, significa que no es compatible con la impresora que ha calibrado.

Los comentarios que aparecen son aquellos que se añadieron cuando se creó la calibración.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

## Obtener medición para linearización

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione instrumento, uno de los objetivos G7 y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

**Nota:** Cuando vuelva a calibrar, asegúrese de seleccionar una bandeja de origen que contenga el mismo tipo de papel o un tipo de papel muy similar al que utilizó para crear la calibración. No cambie la configuración desde la pestaña **Color** ni la de **Imagen**, ya que el software de calibración establece esta configuración automáticamente.

## Obtener medición para verificar calibración

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de colores**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de colores** en el primer paso, aparecerá la ventana **Diseño de muestras** en FieryMeasure. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

## Verificar calibración

Una recalibración da lugar a un estado del color de referencia, un "referente", que se intentará obtener con cada recalibración.

El referente es la respuesta de color que se espera de la impresora cuando está calibrada correctamente a las condiciones de impresión que se han definido (papel, resolución, medios tonos, etc.). El servidor necesitará un perfil de salida que describa el espacio colorimétrico que produce este estado calibrado, con el fin de realizar una gestión del color de la impresora correctamente. Si no está satisfecho con la calibración, revise los pasos anteriores.

Al volver a calibrar, deseará que los resultados de esta recalibración confirmen si la impresora tiene un rendimiento de acuerdo con el referente original para el conjunto de calibración especificado.

**1** Ver resultados

Puede comparar el referente de color con los resultados calibrados. También puede ver los canales individuales haciendo clic en el ícono del ojo situado junto a cada ícono del canal.

**2** Haga clic en **Aplicar y cerrar** para aplicar el conjunto de calibración a la impresora y cerrar Calibrador.

## La calibración está lista para su aplicación

Al abrir un conjunto de mediciones, la calibración está preparada para su aplicación. Puede elegir entre verificar la calibración o aplicar la configuración de calibración a la impresora.

- Haga clic en **Verificar** y siga las instrucciones en línea.

Al verificar la calibración de la impresora, podrá comparar el estado calibrado con el referente de color del ajuste de la calibración actual.

## Administrador de calibraciones

El Administrador de calibraciones permite ver y eliminar la configuración de calibración. También se pueden agregar o eliminar comentarios de calibraciones individuales.

Normalmente, la configuración de calibración y los perfiles de salida son adecuados para a un papel y unas condiciones de impresión específicos. Una configuración de calibración puede asociarse con más de un perfil de salida.

Abra el Administrador de calibraciones desde Calibrator haciendo clic en  de la esquina inferior izquierda de la ventana. En la ventana se muestran todas las calibraciones para el servidor seleccionado. Aparecen las siguientes categorías:

- **Calibración:** calibraciones completadas para el servidor, enumeradas por nombre.
- **Última calibración:** la hora de la última calibración.
- **Modo de color:** el modo de color es el espacio colorimétrico de los perfiles de salida que admite el conjunto de calibración.

Puede realizar un número de acciones para la calibración que seleccione de la lista. No todas las acciones están disponibles para todas las calibraciones. Si una acción no está disponible, aparece atenuada. Las acciones son las siguientes:

- **Editar:** abre una ventana en la que puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada.

- **Ver medidas:** abre una ventana que contiene más información acerca de la calibración señalada.

La información que se muestra en la ventana la determina el espacio de medidas.

- **Eliminar:** quita el conjunto de calibración seleccionado.

También se eliminarán los perfiles que dependen de esta calibración tras la confirmación por parte del operador. Los conjuntos de calibración de fábrica, como Normal, no pueden eliminarse.

## Editar configuración de calibración

Puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada. No es posible editar una configuración de calibración suministrada de fábrica.

Debe disponer de privilegios de administrador para poder editar una configuración de calibración personalizada.

Las propiedades del trabajo (configuración de impresión) no pueden editarse, ya que cualquier dato de medida guardado con la configuración de calibración se convertiría en no válido. Para editar las propiedades del trabajo de una configuración de calibración, cree una configuración de calibración nueva basada en una existente.

- 1 En **Administrador de calibraciones**, seleccione la configuración de calibración de la lista y haga clic en **Editar**.

**2** Especifique los siguientes valores:

- **Nombre:** introduzca un nombre que describa el nombre del papel, gramaje, tipo y cualquier otra condición de impresión específica (por ejemplo, configuración de medias tintas o satinado). El nombre puede tener un máximo de 70 caracteres.
- **Comentarios:** (opcional) introduzca información descriptiva adicional. Esta información aparece en la lista de configuraciones de calibración disponible en el servidor Fiery.

**Ver medidas**

Consulte los detalles de calibración en un espacio de medición L\*a\*b\*.

Puede restablecer los datos de medidas para una configuración de calibración concreta a los datos por omisión (los datos de fábrica por omisión o, para la configuración de calibración personalizada, los datos de medidas iniciales). Esta opción no está disponible si los datos de medida actuales ya son los datos por omisión.

- 1 En el **Administrador de calibraciones**, seleccione una calibración y haga clic en **Ver medidas**.  
Se muestran los detalles de calibración.
- 2 Para restablecer los datos de calibración, haga clic en **Restablecer a medidas por omisión**.  
Al realizar esta acción, se elimina el último conjunto de mediciones de Calibrator.

# Flujo de trabajo de calibración basado en tóner Delta-E

Al calibrar un servidor Fiery, se pueden realizar las siguientes tareas.

- Imprimir una página de calibración, que contiene muestras de varios colores en un diseño específico. Esta página se utiliza para medir la salida actual de la impresora.

Los resultados de la impresora cambian con el tiempo y el uso. Para obtener los datos más actuales, mida siempre una página de calibración recién impresa.

- Mida los valores de color de las muestras en la página de calibración utilizando un instrumento de medición compatible.
- Aplique las mediciones.

Los datos de medidas se guardan con la configuración de calibración específica. Al imprimir un trabajo con la configuración de calibración, los datos de las mediciones se utilizan para calcular el ajuste de calibración necesario para producir la salida deseada (el destino de calibración).

## Seleccionar una tarea

Inicie Calibrator para crear una nueva configuración de calibración o actualizar una ya existente para un servidor Fiery.

- 1 Inicie Calibrator.
- 2 Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.
- 3 Seleccione una de las siguientes tareas:
  - **Recalibración:** actualice una calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
  - **Crear nueva calibración:** cree una nueva calibración y un nuevo perfil para definir una nueva condición de impresión a color en el servidor Fiery.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** El número de pasos necesarios para completar la tarea seleccionada depende de la impresora que esté conectada. Es posible que algunos ajustes u opciones no estén disponibles para el modelo de su impresora.

## Configuración de Calibrator

Los valores de la ventana **Configuración de Calibrator** afectan a varios aspectos del procedimiento de calibración. Puede definir el estado de calibración (caducidad), el límite de tiempo de calibración y la suspensión del trabajo.

**Nota:** Debe tener privilegios de Administrador para cambiar las preferencias.

En Command WorkStation, Fiery Calibrator se puede abrir con uno de los siguientes métodos:

- En el Centro de trabajos, haga clic en el ícono **Calibrar** de la barra de herramientas.
- Haga clic en **Servidor > Calibrar**.
- Haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**. En **General**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, haga clic en **Calibrator**.

En la ventana **Fiery Calibrator**, haga clic en el ícono de configuración de Calibrator (símbolo de engranaje) situado en la esquina inferior izquierda.

Para usar el modo oscuro en un ordenador Mac, establezca una configuración en las preferencias de Fiery Command WorkStation. Para obtener más información sobre el modo oscuro, consulte *Fiery Command WorkStation Help*.

### Estado de la calibración (caducidad)

Si establece un límite de tiempo para la calibración, una calibración obsoleta generará mensajes de estado en Command WorkStation y puede provocar la suspensión de un trabajo.

Command WorkStation muestra una advertencia (en amarillo) para el trabajo en el Centro de trabajos cuando faltan 30 minutos para que caduque la calibración y un error (en rojo) cuando la calibración haya caducado.

Si la calibración de un trabajo no está actualizada, el servidor Fiery puede suspender el trabajo al intentar imprimirla. El trabajo suspendido no se imprime pero se queda en la cola Impresión en un estado de suspendido.

El estado de calibración se comprueba justo antes de enviar el trabajo a imprimir. Si la calibración caduca mientras se está imprimiendo el trabajo, éste no se suspenderá. Es recomendable calibrar antes de imprimir un trabajo grande para minimizar la posibilidad de que la calibración caduque mientras se está imprimiendo el trabajo.

Si hace doble clic en el trabajo suspendido, puede realizar una de las siguientes acciones:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirlo.
- Continuar con la impresión del trabajo mediante los datos de medición desfasados. Seleccione esta opción si la uniformidad de la salida no es importante para este trabajo.

### Tipos de trabajos afectados por el límite de calibración

El servidor Fiery puede determinar si la calibración ha caducado para la mayoría de los trabajos, incluidos:

- Trabajos enviados desde una aplicación que utiliza el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE.
- Trabajos importados en PDF y TIFF.
- Trabajos que se han procesado (incluidos trabajos VPS y VIPP procesados).

El servidor Fiery no puede determinar si la calibración ha caducado y, por tanto, no puede suspender los siguientes tipos de trabajos:

- Trabajos PCL y PJL.
- Trabajos enviados desde una aplicación sin utilizar el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE. Esto incluye los trabajos VPS y VIPP que no se han procesado.
- Trabajos enviados a través de la conexión directa. Estos tipos de trabajo no pueden suspenderse en ningún caso.

Además, el servidor Fiery no comprueba la calibración de los trabajos que se imprimieron con el comando Forzar impresión. El comando Forzar impresión puede utilizarse en los trabajos que se suspendieron debido a una no coincidencia del trabajo (el papel o la terminación requeridos para el trabajo no estaban disponibles). En estos tipos de trabajos, debido a que se fuerza su impresión, no se comprueba la calibración.

## Establecer límite de tiempo de calibración y suspensión del trabajo

Puede determinar un límite de tiempo de calibración y definir si Fiery Command WorkStation suspende el trabajo si la calibración ha caducado.

- 1 En la ventana **Configuración de Calibrator**, realice una de las operaciones siguientes:

Si decide definir un tiempo de caducidad, puede establecer una de las siguientes opciones:

- Para mostrar el estado de caducidad, seleccione **Mostrar estado en el Centro de trabajos**.
- Para habilitar la suspensión del trabajo, seleccione **Suspender la impresión de trabajos cuando la calibración haya caducado**.

Para un trabajo suspendido, puede hacer una de las siguientes cosas:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirllo.
- Seguir imprimiendo el trabajo utilizando los datos de medición obsoletos si la consistencia de la salida no es importante para el trabajo.
- Para habilitar la recalibración sin intervención, seleccione **Calibrar trabajo con sensor en línea automáticamente**.

- 2 De forma opcional, seleccione la casilla de verificación **Crear calibraciones G7** para calibrar e imprimir muestras de medición de creación de perfiles.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- 3 Haga clic en **Por omisión de fábrica** para restablecer la configuración a sus valores originales.
- 4 Haga clic en **Guardar** para guardar la configuración.

## Crear calibración para el servidor

Al crear una calibración, introduzca un nombre y otros detalles, según sea necesario.

La información requerida depende del servidor Fiery y la impresora que se calibren.

**1** Introduzca el nombre de calibración que prefiera.

**Nota:** El nombre de la calibración debe ser exclusivo para cada servidor. El nombre que introduzca no debe estar ya en uso por una configuración de calibración ni un perfil del servidor.

**2** (Opcional) Seleccione las **Opciones de calibración G7**.**3** (Opcional) Seleccione uno de los siguientes objetivos de calibración:

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7**.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7+**.

Después de seleccionar la **calibración de balance de grises G7+**, puede marcar opcionalmente la casilla de verificación **Suavizado de alta densidad**.

Cuando se obtiene un valor de densidad de 2,2 o superior, la característica Suavizado de alta densidad puede ayudar a minimizar el bandeadío y mejorar la calibración. El uso de la característica con un valor de densidad de 2,2 o inferior puede producir resultados inesperados en la salida.

**Nota:** Para utilizar la calibración del balance de grises G7 y G7, debe tener Fiery Color Profiler Suite instalado y con licencia. De lo contrario, la opción aparece atenuada.

**4** Haga clic en **Siguiente**.

## Flujo de trabajo de la calibración G7

La calibración G7 se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7 se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al incorporar el proceso de calibración G7, deberá seleccionar los diseños de muestras para el objetivo P2P, medirlos, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, en caso necesario.

La especificación G7 define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (objetivo P2P). Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de distintos destinos P2P que se utilizan para la calibración G7. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

**1** En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el **Conjunto de muestras G7** que deseé utilizar:

- P2P51 (el destino más reciente, una revisión del original)
- P2P25Xa (el destino original)

**Nota:** Los valores reales que utilizan los destinos son similares, pero la versión más reciente es la más precisa de la especificación G7.

**2** Haga clic en **Imprimir** y mida la página de muestras.

**3 Revise los resultados de medición del balance de grises G7.**

Como se está ejecutando la calibración de G7, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

**4 Haga clic en Opciones de corrección para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.**

Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

**5 Haga clic en Aceptar para imprimir de nuevo la página de muestras P2P con las curvas NPDC que se hayan aplicado.****6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7.****7 Si el resultado de G7 es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en Siguiente. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en Iterar para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.**

## Flujo de trabajo de la calibración G7+

La calibración G7+ se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7+ se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al entrar en el proceso de calibración de G7+, deberá seleccionar el diseño de muestras para el objetivo P2P75+, medirlo, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, si es necesario.

La especificación G7+ define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7+ ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7+ mediante los datos de medición de un destino P2P75+. Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de un objetivo P2P75+ que se utiliza para la calibración G7+. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

**1 En la ventana Diseño de muestras, seleccione P2P75+ de la lista Conjunto de muestras G7+.****2 Haga clic en Imprimir y mida la página de muestras.****3 Revise los resultados de la medición del balance de grises G7+.**

Como se está ejecutando la calibración de G7+, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

**4 Haga clic en Opciones de corrección para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.**

Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

- 5 Haga clic en **Aceptar** para imprimir de nuevo la página de muestras P2P75+ con las curvas NPDC que se hayan aplicado.
- 6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7+.
- 7 Si el resultado de G7+ es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en **Siguiente**. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en **Iterar** para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Crear un perfil de salida de color para una configuración de calibración

Para poder crear un perfil de salida de color, Fiery Color Profiler Suite debe estar instalado y contar con licencia en el mismo equipo que Calibrator. Al crear una configuración de calibración personalizada, debe especificar un instrumento de medición como método de medición. ColorCal utiliza el escáner de una fotocopiadora para realizar las mediciones. De este modo, ColorCal no está disponible como método para crear calibraciones y perfiles debido a limitaciones del escáner.

Debe disponer de privilegios de Administrador para crear una configuración de calibración personalizada.

Después de crear una nueva configuración de calibración, la asocia con un perfil de salida. Según el papel empleado, es posible que una nueva configuración de calibración no proporcione resultados satisfactorios cuando se utilice con un perfil de salida existente. Si no lo hace, le recomendamos que cree un nuevo perfil de salida personalizado basado en el papel empleado.

- Si crea un nuevo perfil de salida personalizado, no es necesario imprimir páginas de prueba con los perfiles de salida existentes. Se imprime una página de creación de perfiles. Mida la página mediante Printer Profiler en Fiery Color Profiler Suite, y el perfil resultante se importa al servidor Fiery y se asocia con su nueva configuración de calibración.
- Si selecciona un perfil existente, seleccione el perfil para papel que sea más parecido a su papel. Se crea una copia de este perfil con el mismo nombre que la configuración de calibración y el destino de calibración existente (objetivo) del perfil cambia a un nuevo destino calculado utilizando las medidas de calibración. La nueva configuración de calibración se asocia a este perfil.

- 1 Seleccione un perfil de salida de la lista de perfiles que se encuentran en el servidor Fiery.

Calibrator duplica el perfil de salida y lo renombra.

- 2 Haga clic en **Página de prueba**.

Puede imprimir una página de prueba para decidir si desea asociar la configuración de calibración con una copia del perfil de salida seleccionado actualmente o crear un nuevo perfil de salida.

Si no tiene una copia con licencia de Fiery Color Profiler Suite, puede realizar impresiones de prueba con unos pocos perfiles de salida que le ayuden a determinar cuál ofrece los mejores resultados. Para obtener resultados óptimos, utilice una aplicación Fiery Color Profiler Suite con licencia para crear un perfil de salida optimizado para la calibración que acaba de crear.

La página de prueba se imprime mediante el perfil de salida actualmente seleccionado.

- 3 Si tiene Fiery Color Profiler Suite instalado en su equipo, haga clic en **Crear nuevo perfil** para crear un nuevo perfil de salida personalizado.

## Establecer configuración de calibración

Al imprimir una página de calibración, especifique primero la configuración de calibración indicando las tintas utilizadas y otros detalles, según sea necesario.

**Nota:** Si se aplica la calibración G7 o G7+, aparecerá un mensaje que mostrará la validez de las medidas de calibración.

- 1 En la pestaña **Color** de la ventana **Propiedades del trabajo**, seleccione el modo de color requerido para la salida de producción:

- CMYK
- CMYK + N

**Nota:** N es un modo de color adicional disponible para la impresora, si es compatible.

- 2 Especifique un perfil de salida en la pestaña **Color** de la ventana **Propiedades del trabajo**.

La única configuración adicional que se puede modificar en la pestaña **Color** es el perfil de salida.

Seleccione un perfil de salida de la lista disponible que se ajuste a las propiedades del papel. Aunque Calibrator no utilizará el perfil de salida para la gestión del color, Calibrator y Fiery Color Profiler Suite utilizarán información de propiedad exclusiva en los perfiles de salida para optimizar su configuración interna.

- 3 En una impresora que requiera el Catálogo de papeles, defina el papel en el **Catálogo de papeles** y el tamaño del papel en **ID de tamaño** en la pestaña **Papel** de la ventana **Propiedades del trabajo**.

En una impresora en la que el Catálogo de papeles es opcional o no está disponible, asegúrese de que el origen del papel (bandeja) contenga las propiedades del papel que está seleccionando en **Propiedades del trabajo**, por ejemplo, gramaje, tipo, barniz y tamaño. No utilice configuraciones como "cualquiera" o "automático", ya que la calibración que crea debe ser para las condiciones de impresión exactas. La configuración genérica no garantiza resultados óptimos.

- 4 (Opcional) Especifique otras propiedades del trabajo si elige no utilizar la configuración por omisión para imprimir un trabajo.
- 5 Haga clic en **Imprimir páginas** para imprimir la página de calibración y continuar con la medición.

## Imprimir una página de calibración para la medición

Al imprimir una página de calibración, especifique el instrumento de medición y el tamaño del diagrama.

Calibre el espectrofotómetro para prepararlo para medir la página de calibración.

### Nota:

Siempre se ofrece al menos un espectrofotómetro manual, por ejemplo el Fiery ES-3000. Los instrumentos de medición con espectrofotómetro son los más precisos.

Algunos instrumentos en línea se basan en escáneres que necesitan calibrar sus tintas con el papel para obtener los mejores resultados. Esto a menudo se conoce como "formación". Cuando en el menú aparece un par de instrumentos de medición, el instrumento en línea y el instrumento en línea con el espectrofotómetro. La configuración con ambos instrumentos creará un color más preciso posteriormente al reutilizar una tabla optimizada para su papel y tintas.

- 1** En la ventana **Diseño de muestras**, establezca las siguientes opciones:
  - Seleccione un instrumento de medición en la lista **Instrumento**.
  - Seleccione un tamaño de página de muestras en la lista **tamaño del diagrama**.  
Haga clic en **Personalizado** para especificar un tamaño de página de muestras personalizado.
- 2** Haga clic en **Imprimir** para imprimir las páginas de muestras y continuar con la medición.  
Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para medir la página de calibración.

## Utilizar un perfil de salida existente

Puede utilizar un perfil de salida existente si se detecta un perfil de salida coincidente en el servidor Fiery.

- Realice una de las siguientes acciones:
  - Haga clic en **Continuar** para crear un perfil de salida personalizado.
  - Haga clic en **Terminado** para utilizar el perfil de salida existente.

## Obtener medición para balance de grises G7

Puede imprimir una página de muestras para medir. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

- 1** Seleccione las **opciones de calibración G7** y elija una de las siguientes opciones:
  - **Calibración de balance de grises G7**
  - **Calibración de balance de grises G7+**  
Después de seleccionar la **calibración de balance de grises G7+**, puede marcar opcionalmente la casilla de verificación **Suavizado de alta densidad**.  
Cuando se obtiene un valor de densidad de 2,2 o superior, la característica Suavizado de alta densidad puede ayudar a minimizar el bandeadío y mejorar la calibración. El uso de la característica con un valor de densidad de 2,2 o inferior puede producir resultados inesperados en la salida.
- 2** En la ventana **Definir límite de tinta total**, haga clic en **Siguiente**.  
Aparece la ventana de **Diseño de muestras** en FieryMeasure.
- 3** Haga clic en **Imprimir** para continuar.
- 4** Haga clic en **Siguiente**.

## Resumen de la medición de balance de grises G7

Vea el resumen de la medición del balance de grises G7.

## 1 Revise el resumen de la medición del balance de grises G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3 Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas iniciales.
- 4 Haga clic en **Iterar** para repetir el proceso.

## Resumen de la medición de balance de grises G7+

Vea el resumen de la medición del balance de grises G7+.

### 1 Revise el resumen de la medición del balance de grises G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2 Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3 Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas iniciales.
- 4 Haga clic en **Iterar** para repetir el proceso.

## Opciones de corrección

Revise la curva de corrección de salida.

### 1 Puede establecer varias opciones de corrección.

- **Atenuar balance de grises:** reduce la corrección del balance de grises aplicada por las curvas de corrección G7 NPDC por encima del valor de ajuste de atenuación.
- **Atenuar ajuste de tono:** reduce los ajustes de tono aplicados por las curvas de corrección G7 NPDC por encima del valor de ajuste de atenuación.
- **Atenuar valor de ajuste:** reduce el ajuste de tono y/o el balance de grises por encima de un valor del punto porcentual especificado.
- **Añadir suavizado:** suaviza las curvas de calibración de aquellos datos de calibración ruidosos o irregulares.

### 2 Seleccione **Aceptar** para aceptar los cambios o **Por defecto** para volver a los valores por defecto.

## Resultados de la medición de balance de grises G7

Observe los resultados de la medición del balance de grises G7.

**1** Revise los resultados de la medición del balance de grises G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3** Haga clic en **Iterar** para imprimir las muestras con las curvas de calibración G7 y detectar si los resultados son aceptables.
- 4** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas de iteración.
- 5** Si aprueba los resultados, haga clic en **Aceptar** para continuar con el proceso de calibración.

## Resultados de la medición de balance de grises G7+

Observe los resultados de la medición del balance de grises G7+.

**1** Revise los resultados de la medición del balance de grises G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3** Haga clic en **Iterar** para imprimir las muestras con las curvas de calibración G7+ y comprobar que los resultados sean correctos.
- 4** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas de iteración.
- 5** Si aprueba los resultados, haga clic en **Aceptar** para continuar con el proceso de calibración.

## Establecer un perfil de salida

Antes de definir un perfil de salida, Calibrator valida automáticamente las medidas de calibración.

Si las medidas de calibración no son aceptables, haga clic en **Atrás** para volver a medir.

Si las medidas de calibración son correctas o aceptables, puede continuar en Fiery Printer Profiler con la creación del perfil de salida o guardar los resultados para más tarde.

- Seleccione para crear un perfil

**a)** Seleccione **Crear perfil de salida con Fiery Color Profiler Suite**.

**b)** Haga clic en **Siguiente**.

Fiery Printer Profiler creará un perfil de salida para utilizarlo con la calibración que acaba de terminar.

O bien, seleccione guardar los resultados de la calibración para más tarde.

**a)** Seleccione **Guardar la calibración ahora y crear un perfil de salida más tarde**.

**b)** Haga clic en **Terminado**.

La calibración se guarda con un perfil de salida temporal visible en Command WorkStation Profile Manager. A fin de que la gestión del color sea precisa, debe crearse un perfil personalizado para usarlo con la calibración.

## Recalibrar

Una vez que disponga de los datos de calibración del servidor Fiery, puede volver a calibrar en cualquier momento. La calibración existente se actualizará para que coincida con la referencia de color que se produjo para el servidor Fiery al crearse la calibración.

**Nota:** La recalibración solo está disponible para impresoras sin tintas claras ni tintas duplicadas.

**1** Inicie Calibrator.

**2** Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.

**3** Seleccione una de las siguientes tareas:

- **Recalibrar:** actualice una calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
- **Crear nueva calibración:** cree una calibración y un perfil nuevos para definir una nueva condición de impresión a color en el servidor Fiery.

**4** Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** El número de pasos necesarios para completar la tarea seleccionada depende de la impresora que esté conectada. Es posible que algunos ajustes u opciones no estén disponibles para el modelo de su impresora.

## Actualizar calibración para el servidor

Para volver a calibrar, comience con los datos de calibración previamente guardados.

**1** Seleccione de la lista un conjunto de calibración ya existente.

De acuerdo con la calibración seleccionada, se muestra un modo de color. Si no se muestra el modo de color, esto significa que no es compatible con la impresora que ha calibrado.

Los comentarios que aparecen son aquellos que se añadieron cuando se creó la calibración.

- 2 Opcional: seleccione la flecha hacia abajo junto al botón **Siguiente** y elija **Cargar mediciones desde archivo** para permitirle omitir los flujos de trabajo de impresión y medición. Esta opción está reservada para usuarios expertos que ya tienen mediciones para su impresora. Se recomienda imprimir y medir siempre la impresora que esté usando.
- 3 Haga clic en **Siguiente**.

## Obtener medición para linearización

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**Nota:** Este procedimiento se aplica a las impresoras sin tintas claras ni tintas duplicadas.

- 1 Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual. Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

- 2 Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

**Nota:** Cuando vuelva a calibrar, asegúrese de seleccionar un tipo de sustrato muy similar al tipo que utilizó para crear la calibración. No cambie la configuración desde la pestaña **Color** ni la de **Imagen**, ya que el software de calibración establece esta configuración automáticamente.

## Obtener medición para verificar calibración

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

## Administrador de calibraciones

El Administrador de calibraciones permite ver y eliminar la configuración de calibración. También se pueden agregar o eliminar comentarios de calibraciones individuales.

Normalmente, la configuración de calibración y los perfiles de salida son adecuados para un papel y unas condiciones de impresión específicas. Una configuración de calibración puede asociarse con más de un perfil de salida.

Abra el Administrador de calibraciones desde Calibrator haciendo clic en  de la esquina inferior izquierda de la ventana. En la ventana se muestran todas las calibraciones para el servidor seleccionado. Aparecen las siguientes categorías:

- **Calibración:** calibraciones completadas para el servidor, enumeradas por nombre.
- **Última calibración:** la hora de la última calibración.
- **Modo de color:** el modo de color es el espacio colorimétrico de los perfiles de salida que admite el conjunto de calibración.

Puede realizar un número de acciones para la calibración que seleccione de la lista. No todas las acciones están disponibles para todas las calibraciones. Si una acción no está disponible, aparece atenuada. Las acciones son las siguientes:

- **Editar:** abre una ventana en la que puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada.
- **Ver medidas:** abre una ventana que contiene más información acerca de la calibración señalada.  
La información que se muestra en la ventana la determina el espacio de medidas.
- **Eliminar:** quita el conjunto de calibración seleccionado.  
También se eliminarán los perfiles que dependen de esta calibración tras la confirmación por parte del operador.  
Los conjuntos de calibración de fábrica, como Normal, no pueden eliminarse.

## Editar configuración de calibración

Puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada. No es posible editar una configuración de calibración suministrada de fábrica.

Debe disponer de privilegios de administrador para poder editar una configuración de calibración personalizada.

Las propiedades del trabajo (configuración de impresión) no pueden editarse, ya que cualquier dato de medida guardado con la configuración de calibración se convertiría en no válido. Para editar las propiedades del trabajo de una configuración de calibración, cree una configuración de calibración nueva basada en una existente.

**1** En **Administrador de calibraciones**, seleccione la configuración de calibración de la lista y haga clic en **Editar**.

**2** Especifique los siguientes valores:

- **Nombre:** introduzca un nombre que describa el nombre del papel, gramaje, tipo y cualquier otra condición de impresión específica (por ejemplo, configuración de medias tintas o satinado). El nombre puede tener un máximo de 70 caracteres.
- **Comentarios:** (opcional) introduzca información descriptiva adicional. Esta información aparece en la lista de configuraciones de calibración disponible en el servidor Fiery.

## Ver medidas

Consulte los detalles de calibración en un espacio de medición DeltaE.

Puede restablecer los datos de mediciones para una configuración de calibración concreta a los datos por defecto (los datos de fábrica por defecto o, para la configuración de calibración personalizada, los datos de medidas iniciales). Esta opción no está disponible si los datos de medida actuales ya son los datos por defecto.

- 1 En el **Administrador de calibraciones**, seleccione una calibración y haga clic en **Ver medidas**.

Se muestran los detalles de calibración.

- 2 Para restablecer los datos de calibración, haga clic en **Restablecer a medidas por defecto**.

Al realizar esta acción, se elimina el último conjunto de mediciones de Calibrator.

# Flujo de trabajo de calibración basado en Inkjet Delta-E

Al calibrar un servidor Fiery, se pueden realizar las siguientes tareas.

- Imprimir una página de calibración, que contiene muestras de varios colores en un diseño específico. Esta página se utiliza para medir la salida actual de la impresora.

Los resultados de la impresora cambian con el tiempo y el uso. Para obtener los datos más actuales, mida siempre una página de calibración recién impresa.

- Mida los valores de color de las muestras en la página de calibración utilizando un instrumento de medición compatible.
- Aplique las mediciones.

Los datos de medidas se guardan con la configuración de calibración específica. Al imprimir un trabajo con la configuración de calibración, los datos de las mediciones se utilizan para calcular el ajuste de calibración necesario para producir la salida deseada (el destino de calibración).

## Seleccionar una tarea

Inicie Calibrator para crear una nueva configuración de calibración o actualizar una ya existente para un servidor Fiery.

- 1 Inicie Calibrator.
- 2 Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.
- 3 Seleccione una de las siguientes tareas:
  - **Recalibración:** actualice una calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
  - **Crear nueva calibración:** cree una nueva calibración y un nuevo perfil para definir una nueva condición de impresión a color en el servidor Fiery.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** El número de pasos necesarios para completar la tarea seleccionada depende de la impresora que esté conectada. Es posible que algunos ajustes u opciones no estén disponibles para el modelo de su impresora.

## Configuración de Calibrator

Los valores de la ventana **Configuración de Calibrator** afectan a varios aspectos del procedimiento de calibración. Puede definir el estado de calibración (caducidad), el límite de tiempo de calibración y la suspensión del trabajo.

**Nota:** Debe tener privilegios de Administrador para cambiar las preferencias.

En Command WorkStation, Fiery Calibrator se puede abrir con uno de los siguientes métodos:

- En el Centro de trabajos, haga clic en el ícono **Calibrar** de la barra de herramientas.
- Haga clic en **Servidor > Calibrar**.
- Haga clic en **Servidor > Centro de dispositivo**. En **General**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, haga clic en **Calibrator**.

En la ventana **Fiery Calibrator**, haga clic en el ícono de configuración de Calibrator (símbolo de engranaje) situado en la esquina inferior izquierda.

Para usar el modo oscuro en un ordenador Mac, establezca una configuración en las preferencias de Fiery Command WorkStation. Para obtener más información sobre el modo oscuro, consulte *Fiery Command WorkStation Help*.

### Estado de la calibración (caducidad)

Si establece un límite de tiempo para la calibración, una calibración obsoleta generará mensajes de estado en Command WorkStation y puede provocar la suspensión de un trabajo.

Command WorkStation muestra una advertencia (en amarillo) para el trabajo en el Centro de trabajos cuando faltan 30 minutos para que caduque la calibración y un error (en rojo) cuando la calibración haya caducado.

Si la calibración de un trabajo no está actualizada, el servidor Fiery puede suspender el trabajo al intentar imprimirla. El trabajo suspendido no se imprime pero se queda en la cola Impresión en un estado de suspendido.

El estado de calibración se comprueba justo antes de enviar el trabajo a imprimir. Si la calibración caduca mientras se está imprimiendo el trabajo, éste no se suspenderá. Es recomendable calibrar antes de imprimir un trabajo grande para minimizar la posibilidad de que la calibración caduque mientras se está imprimiendo el trabajo.

Si hace doble clic en el trabajo suspendido, puede realizar una de las siguientes acciones:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirlo.
- Continuar con la impresión del trabajo mediante los datos de medición desfasados. Seleccione esta opción si la uniformidad de la salida no es importante para este trabajo.

### Tipos de trabajos afectados por el límite de calibración

El servidor Fiery puede determinar si la calibración ha caducado para la mayoría de los trabajos, incluidos:

- Trabajos enviados desde una aplicación que utiliza el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE.
- Trabajos importados en PDF y TIFF.
- Trabajos que se han procesado (incluidos trabajos VPS y VIPP procesados).

El servidor Fiery no puede determinar si la calibración ha caducado y, por tanto, no puede suspender los siguientes tipos de trabajos:

- Trabajos PCL y PJL.
- Trabajos enviados desde una aplicación sin utilizar el controlador de impresora Fiery PostScript o Fiery VUE. Esto incluye los trabajos VPS y VIPP que no se han procesado.
- Trabajos enviados a través de la conexión directa. Estos tipos de trabajo no pueden suspenderse en ningún caso.

Además, el servidor Fiery no comprueba la calibración de los trabajos que se imprimieron con el comando Forzar impresión. El comando Forzar impresión puede utilizarse en los trabajos que se suspendieron debido a una no coincidencia del trabajo (el papel o la terminación requeridos para el trabajo no estaban disponibles). En estos tipos de trabajos, debido a que se fuerza su impresión, no se comprueba la calibración.

## Establecer límite de tiempo de calibración y suspensión del trabajo

Puede determinar un límite de tiempo de calibración y definir si Fiery Command WorkStation suspende el trabajo si la calibración ha caducado.

- 1 En la ventana **Configuración de Calibrator**, realice una de las operaciones siguientes:

Si decide definir un tiempo de caducidad, puede establecer una de las siguientes opciones:

- Para mostrar el estado de caducidad, seleccione **Mostrar estado en el Centro de trabajos**.
- Para habilitar la suspensión del trabajo, seleccione **Suspender la impresión de trabajos cuando la calibración haya caducado**.

Para un trabajo suspendido, puede hacer una de las siguientes cosas:

- Calibrar el servidor Fiery para las configuraciones de calibración del trabajo. Tras actualizar las mediciones de calibración, seleccionar el trabajo suspendido e imprimirla.
- Seguir imprimiendo el trabajo utilizando los datos de medición obsoletos si la consistencia de la salida no es importante para el trabajo.
- Para habilitar la recalibración sin intervención, seleccione **Calibrar trabajo con sensor en línea automáticamente**.

- 2 De forma opcional, seleccione la casilla de verificación **Crear calibraciones G7** para calibrar e imprimir muestras de medición de creación de perfiles.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- 3 Haga clic en **Por omisión de fábrica** para restablecer la configuración a sus valores originales.

- 4 Haga clic en **Guardar** para guardar la configuración.

## Creación de una calibración para el servidor

Al crear una calibración, introduzca un nombre y otros detalles, según sea necesario.

La información requerida depende del servidor Fiery y la impresora que se calibren.

**1** Introduzca el nombre de calibración que prefiera.

**Nota:** El nombre de la calibración debe ser exclusivo para cada servidor. El nombre que introduzca no debe estar ya en uso por una configuración de calibración ni un perfil del servidor.

**2** (Opcional) Seleccione las **Opciones de calibración G7**.**3** (Opcional) Seleccione uno de los siguientes objetivos de calibración:

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7**.

La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (página de muestras).

- Seleccione **Calibración del balance de grises G7+**.

Después de seleccionar la **calibración de balance de grises G7+**, puede marcar opcionalmente la casilla de verificación **Suavizado de alta densidad**.

Cuando se obtiene un valor de densidad de 2,2 o superior, la característica Suavizado de alta densidad puede ayudar a minimizar el bandeadío y mejorar la calibración. El uso de la característica con un valor de densidad de 2,2 o inferior puede producir resultados inesperados en la salida.

**Nota:** Para utilizar la calibración del balance de grises G7 y G7, debe tener Fiery Color Profiler Suite instalado y con licencia. De lo contrario, la opción aparece atenuada.

**4** Haga clic en **Siguiente**.

## Flujo de trabajo de la calibración G7

La calibración G7 se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7 se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al incorporar el proceso de calibración G7, deberá seleccionar los diseños de muestras para el objetivo P2P, medirlos, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, en caso necesario.

La especificación G7 define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7 ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7 mediante los datos de medición de un destino G7 específico (objetivo P2P). Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de distintos destinos P2P que se utilizan para la calibración G7. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

**1** En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el **Conjunto de muestras G7** que deseé utilizar:

- P2P51 (el destino más reciente, una revisión del original)
- P2P25Xa (el destino original)

**Nota:** Los valores reales que utilizan los destinos son similares, pero la versión más reciente es la más precisa de la especificación G7.

**2** Haga clic en **Imprimir** y mida la página de muestras.

### 3 Revise los resultados de medición del balance de grises G7.

Como se está ejecutando la calibración de G7, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

### 4 Haga clic en Opciones de corrección para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.

Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

### 5 Haga clic en Aceptar para imprimir de nuevo la página de muestras P2P con las curvas NPDC que se hayan aplicado.

### 6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7.

### 7 Si el resultado de G7 es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en Siguiente. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en Iterar para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Flujo de trabajo de la calibración G7+

La calibración G7+ se lleva a cabo entre la calibración del servidor Fiery y la impresión de muestras de medición en la creación de perfiles.

La calibración G7+ se aplica en la parte superior de la calibración del servidor Fiery. Al entrar en el proceso de calibración de G7+, deberá seleccionar el diseño de muestras para el objetivo P2P75+, medirlo, inspeccionar los resultados y realizar ajustes en la configuración, si es necesario.

La especificación G7+ define las curvas estándar de escala de grises que se pueden utilizar para hacer que coincidan con la salida de distintas impresoras. La calibración G7+ ajusta la salida de color de una impresora a la especificación G7+ mediante los datos de medición de un destino P2P75+. Fiery Color Profiler Suite admite la impresión y medición de un objetivo P2P75+ que se utiliza para la calibración G7+. Puede medir con cualquier instrumento de medición admitido, incluidos los instrumentos de medición en línea, en cuyo caso el proceso puede automatizarse sin interacción por parte del usuario.

### 1 En la ventana Diseño de muestras, seleccione P2P75+ de la lista Conjunto de muestras G7+.

### 2 Haga clic en Imprimir y mida la página de muestras.

### 3 Revise los resultados de la medición del balance de grises G7+.

Como se está ejecutando la calibración de G7+, se espera que los resultados sean insatisfactorios. Se debe a las medidas de este destino que se utilizarán para calcular las curvas de NPDC necesarias para la calibración de G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

### 4 Haga clic en Opciones de corrección para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección.

Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.

- 5 Haga clic en **Aceptar** para imprimir de nuevo la página de muestras P2P75+ con las curvas NPDC que se hayan aplicado.
- 6 Mida las páginas de muestras y consulte los resultados de G7+.
- 7 Si el resultado de G7+ es satisfactorio (todos los resultados se muestran en verde), haga clic en **Siguiente**. Si el resultado es insatisfactorio (algún resultado resaltado en rojo), haga clic en **Iterar** para repetir el proceso. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Las iteraciones adicionales no llevarán a mejores resultados. Puede realizar un máximo de cuatro iteraciones.

## Crear un perfil de salida de color para una configuración de calibración

Para poder crear un perfil de salida de color, Fiery Color Profiler Suite debe estar instalado y contar con licencia en el mismo equipo que Calibrator. Al crear una configuración de calibración personalizada, debe especificar un instrumento de medición como método de medición. ColorCal utiliza el escáner de una fotocopiadora para realizar las mediciones. De este modo, ColorCal no está disponible como método para crear calibraciones y perfiles debido a limitaciones del escáner.

Debe disponer de privilegios de Administrador para crear una configuración de calibración personalizada.

Después de crear una nueva configuración de calibración, la asocia con un perfil de salida. Según el papel empleado, es posible que una nueva configuración de calibración no proporcione resultados satisfactorios cuando se utilice con un perfil de salida existente. Si no lo hace, le recomendamos que cree un nuevo perfil de salida personalizado basado en el papel empleado.

- Si crea un nuevo perfil de salida personalizado, no es necesario imprimir páginas de prueba con los perfiles de salida existentes. Se imprime una página de creación de perfiles. Mida la página mediante Printer Profiler en Fiery Color Profiler Suite, y el perfil resultante se importa al servidor Fiery y se asocia con su nueva configuración de calibración.
- Si selecciona un perfil existente, seleccione el perfil para papel que sea más parecido a su papel. Se crea una copia de este perfil con el mismo nombre que la configuración de calibración y el destino de calibración existente (objetivo) del perfil cambia a un nuevo destino calculado utilizando las medidas de calibración. La nueva configuración de calibración se asocia a este perfil.

- 1 Seleccione un perfil de salida de la lista de perfiles que se encuentran en el servidor Fiery.

Calibrator duplica el perfil de salida y lo renombra.

- 2 Haga clic en **Página de prueba**.

Puede imprimir una página de prueba para decidir si desea asociar la configuración de calibración con una copia del perfil de salida seleccionado actualmente o crear un nuevo perfil de salida.

Si no tiene una copia con licencia de Fiery Color Profiler Suite, puede realizar impresiones de prueba con unos pocos perfiles de salida que le ayuden a determinar cuál ofrece los mejores resultados. Para obtener resultados óptimos, utilice una aplicación Fiery Color Profiler Suite con licencia para crear un perfil de salida optimizado para la calibración que acaba de crear.

La página de prueba se imprime mediante el perfil de salida actualmente seleccionado.

- 3 Si tiene Fiery Color Profiler Suite instalado en su equipo, haga clic en **Crear nuevo perfil** para crear un nuevo perfil de salida personalizado.

## Establecer configuración de calibración

Al imprimir una página de calibración, especifique primero la configuración de calibración indicando las tintas utilizadas, el valor predefinido y otros detalles, según sea necesario.

**Nota:** Si se aplica la calibración G7 o G7+, aparecerá un mensaje que mostrará la validez de las medidas de calibración.

**1** En la pestaña **Color** de la ventana **Propiedades del trabajo**, seleccione el modo de color requerido para la salida de producción:

- CMYK
- CMYK + N

**Nota:** N es un modo de color adicional disponible para la impresora, si es compatible.

**2** Especifique un perfil de salida en la pestaña **Color** de la ventana **Propiedades del trabajo**.

La única configuración adicional que se puede modificar en la pestaña **Color** es el perfil de salida.

Seleccione un perfil de salida de la lista disponible que se ajuste a las propiedades del sustrato. Aunque Calibrator no utilizará el perfil de salida para la gestión del color, Calibrator y Fiery Color Profiler Suite utilizarán información de propiedad exclusiva en los perfiles de salida para optimizar su configuración interna.

**3** En una impresora que requiere Catálogo de sustratos, defina el sustrato desde el **Catálogo de sustratos** y el tamaño del soporte desde **ID de tamaño** en la pestaña **Sustrato** de la ventana **Propiedades del trabajo**.

En una impresora en la que Catálogo de sustratos es opcional o no está disponible, asegúrese de que el origen del sustrato (bandeja) contenga las propiedades del sustrato que está seleccionando en **Propiedades del trabajo**, por ejemplo, gramaje, tipo, barniz y tamaño. No utilice configuraciones como “cualquiera” o “automático”, ya que la calibración que crea debe ser para las condiciones de impresión exactas. La configuración genérica no garantiza resultados óptimos.

**4** (Opcional) Especifique otras propiedades del trabajo si elige no utilizar la configuración por omisión para imprimir un trabajo.

**5** Para impresoras que requieren límite de tinta manual, marque la casilla de verificación **Aplicar valores preliminares de tinta**, haga clic en **Configuración** para definir los límites de tinta y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Haga clic en **Vincular** para enlazar todos los límites de tinta y, a continuación, solo podrá cambiar un valor de tinta. Si solo el 100 % de tinta en el sustrato genera un problema, utilice esta opción, de lo contrario puede omitir este paso. Reimprimir con la opción activada.

Haga clic en **Restablecer** para restablecer los valores por defecto.

**Nota:** Si el servidor Fiery admite tintas claras, los límites de tinta clara se calculan automáticamente en función de los límites de tinta normales.

**6** Haga clic en **Imprimir páginas** para imprimir la página de calibración y continuar con la medición.

## Imprimir una página de calibración para la medición

Al imprimir una página de calibración, especifique el instrumento de medición y el tamaño del diagrama.

Calibre el espectrofotómetro para prepararlo para medir la página de calibración.

**Nota:**

Siempre se ofrece al menos un espectrofotómetro manual, por ejemplo el Fiery ES-3000. Los instrumentos de medición con espectrofotómetro son los más precisos.

Algunos instrumentos en línea se basan en escáneres que necesitan calibrar sus tintas con el papel para obtener los mejores resultados. Esto a menudo se conoce como "formación". Cuando en el menú aparece un par de instrumentos de medición, el instrumento en línea y el instrumento en línea con el espectrofotómetro. La configuración con ambos instrumentos creará un color más preciso posteriormente al reutilizar una tabla optimizada para su papel y tintas.

**1** En la ventana **Diseño de muestras**, establezca las siguientes opciones:

- Seleccione un instrumento de medición en la lista **Instrumento**.
- Seleccione un tamaño de página de muestras en la lista **tamaño del diagrama**.

Haga clic en **Personalizado** para especificar un tamaño de página de muestras personalizado.

**2** Haga clic en **Imprimir** para imprimir las páginas de muestras y continuar con la medición.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para medir la página de calibración.

## Utilizar un perfil de salida existente

Puede utilizar un perfil de salida existente si se detecta un perfil de salida coincidente en el servidor Fiery.

- Realice una de las siguientes acciones:
  - Haga clic en **Continuar** para crear un perfil de salida personalizado.
  - Haga clic en **Terminado** para utilizar el perfil de salida existente.

## Establecer controles de tinta

Después de haber medido las muestras, podrá ver el consumo y el uso de tinta que se aplicará para linearizar su impresora.

La característica Establecer controles de tinta está disponible para las impresoras que requieren límite manual de tinta.

Puede ver los canales individuales haciendo clic en la pestaña de cada canal de color.

- 1** Opcional: especifique los valores de uso de tinta para la configuración mostrada.  
Haga clic en **Restablecer** para regresar a los valores de tinta originales.
- 2** Haga clic en **Siguiente** para continuar con el proceso de calibración.

## División de tinta seleccionable por el usuario con valores predefinidos

Calibrator admite dobles golpes de tinta cuando una impresora dispone de dos contenedores del mismo colorante. Esta técnica permite obtener una saturación mucho más densa de la que puede obtenerse con un solo golpe.

La característica de división de tinta puede estar disponible en función de la impresora.

Un valor predefinido de Calibrator permite controlar cómo se distribuye la cantidad solicitada de tinta entre los dos contenedores.

En Calibrator, puede definir el método de división de tinta para tintas duplicadas al inicio del proceso de calibración mediante uno de los valores predefinidos disponibles. Los valores predefinidos que se muestran en la lista

**Seleccione el método de división de tinta para duplicar tintas** son los siguientes:

- **Inicio de la segunda tinta en el 30 %:** no se utiliza la segunda tinta hasta que la cantidad solicitada alcance el 30 %.
- **Inicio de la segunda tinta en el 38 %:** no se utiliza la segunda tinta hasta que la cantidad solicitada alcance el 38 %.
- **Inicio de la segunda tinta en el 46 % (valor predeterminado):** no se utiliza la segunda tinta hasta que la cantidad solicitada alcance el 46 %.
- **Inicio de la segunda tinta en el 55 %:** no se utiliza la segunda tinta hasta que la cantidad solicitada alcance el 55 %.
- **Inicio de la segunda tinta en el 2 %:** no se utiliza la segunda tinta hasta que la cantidad solicitada alcance el 2 %.
- **División de tinta equitativa:** ambas tintas empiezan al 0 % y se dividen de manera equitativa.
- **División de tinta equitativa, ganancia de puntos del -10 %:** ambas tintas empiezan al 0 % y se dividen de manera equitativa. Con esta opción, se obtiene un ahorro de tinta aproximado del 10 % en los tonos medios.
- **División de tinta equitativa, ganancia de puntos del -20 %:** ambas tintas empiezan al 0 % y se dividen de manera equitativa. Con esta opción, se obtiene un ahorro de tinta aproximado del 20 % en los tonos medios.

## Definir el límite de tinta total para la linearización

Después de haber medido correctamente la página de muestras suministrada para obtener el límite de tinta total, se mostrarán los resultados y podrá realizar algunos ajustes.

La característica límite total de tinta está disponible para las impresoras que requieren límite manual de tinta.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- Seleccione un valor para el límite de tinta total.

El valor que se muestra es el valor sugerido para su impresora sin necesidad de mediciones adicionales. Puede introducir un valor numérico de su elección si decide no utilizar el valor sugerido.

- Seleccione un valor de un diagrama visual impreso.

El valor que se muestra es el valor sugerido para la impresora, basándose en un número de columnas específico del gráfico. Puede seleccionar un número de columnas de su elección si decide no utilizar el valor sugerido. El gráfico visual impreso puede mostrar problemas que las mediciones no pueden detectar. Por ejemplo, la tinta puede filtrar el sustrato si se permite un uso excesivo de ella. En este caso, deberá utilizar un valor inferior al sugerido.

**2** Opcional: imprima un gráfico visual.

Aparece la ventana de **Diseño de muestras** en FieryMeasure. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

**3** Haga clic en **Siguiente**.

Ahora puede ver el vídeo sobre cómo definir el límite de tinta total [aquí](#).

## Obtener medición para balance de grises G7

Puede imprimir una página de muestras para medir. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Seleccione las **opciones de calibración G7** y elija una de las siguientes opciones:

- **Calibración de balance de grises G7**
- **Calibración de balance de grises G7+**

Después de seleccionar la **calibración de balance de grises G7+**, puede marcar opcionalmente la casilla de verificación **Suavizado de alta densidad**.

Cuando se obtiene un valor de densidad de 2,2 o superior, la característica Suavizado de alta densidad puede ayudar a minimizar el bandeadío y mejorar la calibración. El uso de la característica con un valor de densidad de 2,2 o inferior puede producir resultados inesperados en la salida.

**2** En la ventana **Definir límite de tinta total**, haga clic en **Siguiente**.

Aparece la ventana de **Diseño de muestras** en FieryMeasure.

**3** Haga clic en **Imprimir** para continuar.**4** Haga clic en **Siguiente**.

## Resumen de la medición de balance de grises G7

Vea el resumen de la medición del balance de grises G7.

**1** Revise el resumen de la medición del balance de grises G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas iniciales.
- 4** Haga clic en **Iterar** para repetir el proceso.

## Resumen de la medición de balance de grises G7+

Vea el resumen de la medición del balance de grises G7+.

**1** Revise el resumen de la medición del balance de grises G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas iniciales.
- 4** Haga clic en **Iterar** para repetir el proceso.

## Opciones de corrección

Revise la curva de corrección de salida.

**1** Puede establecer varias opciones de corrección.

- **Atenuar balance de grises:** reduce la corrección del balance de grises aplicada por las curvas de corrección G7 NPDC por encima del valor de ajuste de atenuación.
- **Atenuar ajuste de tono:** reduce los ajustes de tono aplicados por las curvas de corrección G7 NPDC por encima del valor de ajuste de atenuación.
- **Atenuar valor de ajuste:** reduce el ajuste de tono y/o el balance de grises por encima de un valor del punto porcentual especificado.
- **Añadir suavizado:** suaviza las curvas de calibración de aquellos datos de calibración ruidosos o irregulares.

**2** Seleccione **Aceptar** para aceptar los cambios o **Por defecto** para volver a los valores por defecto.

## Resultados de la medición de balance de grises G7

Observe los resultados de la medición del balance de grises G7.

**1** Revise los resultados de la medición del balance de grises G7.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3** Haga clic en **Iterar** para imprimir las muestras con las curvas de calibración G7 y detectar si los resultados son aceptables.
- 4** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas de iteración.
- 5** Si aprueba los resultados, haga clic en **Aceptar** para continuar con el proceso de calibración.

## Resultados de la medición de balance de grises G7+

Observe los resultados de la medición del balance de grises G7+.

**1** Revise los resultados de la medición del balance de grises G7+.

El NPDC (curva de densidad de impresión neutra) se muestra para CMY (compuesto) y para K (negro) por separado. El balance de grises está trazado como  $a^*b^*$ . En la tabla, el promedio ponderado debe ser inferior a 1,5 para mostrarse en verde. El máximo ponderado debe ser inferior a 3 para mostrarse en verde.

- 2** Haga clic en **Opciones de corrección** para mostrar la curva de corrección y exponga las opciones avanzadas que se aplican para la formación de curvas de corrección. Puede elegir mantener los valores por defecto o cambiarlos.
- 3** Haga clic en **Iterar** para imprimir las muestras con las curvas de calibración G7+ y comprobar que los resultados sean correctos.
- 4** Haga clic en **Atrás** para descartar las medidas de iteración.
- 5** Si aprueba los resultados, haga clic en **Aceptar** para continuar con el proceso de calibración.

## Establecer un perfil de salida

Puede continuar a través de Fiery Printer Profiler para crear el perfil de salida o guardar los resultados para más tarde.

- Seleccione para crear un perfil

**a)** Seleccione **Crear perfil de salida con Fiery Color Profiler Suite**.

**b)** Haga clic en **Siguiente**.

Fiery Printer Profiler creará un perfil de salida para utilizarlo con la calibración que acaba de terminar.

O bien, seleccione guardar los resultados de la calibración para más tarde.

**a)** Seleccione **Guardar la calibración ahora y crear un perfil de salida más tarde**.

**b)** Haga clic en **Terminado**.

La calibración se guarda con un perfil de salida temporal visible en Command WorkStation Profile Manager. A fin de que la gestión del color sea precisa, debe crearse un perfil personalizado para usarlo con la calibración.

## Recalibrar

Una vez que disponga de los datos de calibración del servidor Fiery, puede volver a calibrar en cualquier momento. La calibración existente se actualizará para que coincida con la referencia de color que se produjo para el servidor Fiery al crearse la calibración.

**Nota:** La recalibración solo está disponible para impresoras sin tintas claras ni tintas duplicadas.

**1** Inicie Calibrator.

**2** Si se inicia Calibrator desde Fiery Color Profiler Suite, haga clic en **Seleccionar servidor Fiery** en la ventana **Seleccionar una tarea** y seleccione el servidor Fiery de la lista. Si el servidor Fiery no aparece en la lista, haga clic en el signo más para agregarlo mediante la dirección IP, el nombre del DNS o una búsqueda.

**3** Seleccione una de las siguientes tareas:

- **Recalibrar:** actualice una calibración mediante la configuración de calibración seleccionada.
- **Crear nueva calibración:** cree una calibración y un perfil nuevos para definir una nueva condición de impresión a color en el servidor Fiery.

**4** Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** El número de pasos necesarios para completar la tarea seleccionada depende de la impresora que esté conectada. Es posible que algunos ajustes u opciones no estén disponibles para el modelo de su impresora.

## Actualizar calibración para el servidor

Para volver a calibrar, comience con los datos de calibración previamente guardados.

**1** Seleccione de la lista un conjunto de calibración ya existente.

De acuerdo con la calibración seleccionada, se muestra un modo de color. Si no se muestra el modo de color, esto significa que no es compatible con la impresora que ha calibrado.

Los comentarios que aparecen son aquellos que se añadieron cuando se creó la calibración.

- 2 Opcional: seleccione la flecha hacia abajo junto al botón **Siguiente** y elija **Cargar mediciones desde archivo** para permitirle omitir los flujos de trabajo de impresión y medición. Esta opción está reservada para usuarios expertos que ya tienen mediciones para su impresora. Se recomienda imprimir y medir siempre la impresora que esté usando.
- 3 Haga clic en **Siguiente**.

## Obtener medición para linearización

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**Nota:** Este procedimiento se aplica a las impresoras sin tintas claras ni tintas duplicadas.

- 1 Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual. Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

- 2 Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

**Nota:** Cuando vuelva a calibrar, asegúrese de seleccionar un tipo de sustrato muy similar al tipo que utilizó para crear la calibración. No cambie la configuración desde la pestaña **Color** ni la de **Imagen**, ya que el software de calibración establece esta configuración automáticamente.

## Obtener medición para verificar calibración

Puede imprimir una página de muestras para medir o importar las mediciones de una calibración reciente. Estas mediciones deben representar con precisión el rendimiento actual de su impresora.

**1** Elija una de las siguientes opciones:

- **Imprimir diagrama de mediciones**

Seleccione **Incluir gráfico visual** para imprimir las muestras de mediciones para una inspección visual.

Si selecciona esta opción, siga las instrucciones en línea para imprimir páginas de muestras y medirlas.

- **Importar mediciones del archivo**

**Nota:** Cargar mediciones desde un archivo resulta especialmente útil para pruebas y demostraciones. Por lo demás, generalmente no se recomienda. Los resultados son especialmente buenos cuando las páginas de mediciones para todos los pasos de la creación de la calibración se imprimen y miden en una única sesión.

Recuerde lo siguiente:

- La respuesta de la impresora podría haber cambiado desde que se guardó el archivo de mediciones.
- Los archivos de mediciones no contienen información acerca de cómo se imprimieron las páginas de mediciones. Se adoptan las propiedades del trabajo por defecto.
- En función de su versión de Calibrator, la opción de importar mediciones desde un archivo está disponible en la ventana **Calibrator** o en la lista de instrumentos de medición.
- Cuando se crean los valores de calibración, se abre la ventana **Propiedades del trabajo** y permite especificar cómo se imprimen las muestras medidas.

Al seleccionar esta opción, se accede automáticamente a la ubicación en la que se almacenan los archivos de mediciones.

Si selecciona esta opción, las mediciones aparecerán en la ventana siguiente.

**2** Haga clic en **Siguiente**.

Si seleccionó **Imprimir diagrama de mediciones** en el primer paso, en FieryMeasure aparecerá la ventana de **Diseño de muestras**. En la ventana **Diseño de muestras**, seleccione el instrumento y el tamaño del gráfico. Haga clic en **Imprimir** para continuar.

## Administrador de calibraciones

El Administrador de calibraciones permite ver y eliminar la configuración de calibración. También se pueden agregar o eliminar comentarios de calibraciones individuales.

Normalmente, la configuración de calibración y los perfiles de salida son adecuados para a un papel y unas condiciones de impresión específicas. Una configuración de calibración puede asociarse con más de un perfil de salida.

Abra el Administrador de calibraciones desde Calibrator haciendo clic en  de la esquina inferior izquierda de la ventana. En la ventana se muestran todas las calibraciones para el servidor seleccionado. Aparecen las siguientes categorías:

- **Calibración:** calibraciones completadas para el servidor, enumeradas por nombre.
- **Última calibración:** la hora de la última calibración.
- **Modo de color:** el modo de color es el espacio colorimétrico de los perfiles de salida que admite el conjunto de calibración.

Puede realizar un número de acciones para la calibración que seleccione de la lista. No todas las acciones están disponibles para todas las calibraciones. Si una acción no está disponible, aparece atenuada. Las acciones son las siguientes:

- **Editar:** abre una ventana en la que puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada.

- **Ver medidas:** abre una ventana que contiene más información acerca de la calibración señalada.

La información que se muestra en la ventana la determina el espacio de medidas.

- **Eliminar:** quita el conjunto de calibración seleccionado.

También se eliminarán los perfiles que dependen de esta calibración tras la confirmación por parte del operador. Los conjuntos de calibración de fábrica, como Normal, no pueden eliminarse.

## Editar configuración de calibración

Puede editar la información básica de una configuración de calibración personalizada. No es posible editar una configuración de calibración suministrada de fábrica.

Debe disponer de privilegios de administrador para poder editar una configuración de calibración personalizada.

Las propiedades del trabajo (configuración de impresión) no pueden editarse, ya que cualquier dato de medida guardado con la configuración de calibración se convertiría en no válido. Para editar las propiedades del trabajo de una configuración de calibración, cree una configuración de calibración nueva basada en una existente.

**1** En **Administrador de calibraciones**, seleccione la configuración de calibración de la lista y haga clic en **Editar**.

**2** Especifique los siguientes valores:

- **Nombre:** introduzca un nombre que describa el nombre del papel, gramaje, tipo y cualquier otra condición de impresión específica (por ejemplo, configuración de medias tintas o satinado). El nombre puede tener un máximo de 70 caracteres.
- **Comentarios:** (opcional) introduzca información descriptiva adicional. Esta información aparece en la lista de configuraciones de calibración disponible en el servidor Fiery.

## Ver medidas

Consulte los detalles de calibración en un espacio de medición DeltaE.

Puede restablecer los datos de mediciones para una configuración de calibración concreta a los datos por defecto (los datos de fábrica por defecto o, para la configuración de calibración personalizada, los datos de medidas iniciales). Esta opción no está disponible si los datos de medida actuales ya son los datos por defecto.

- 1 En el **Administrador de calibraciones**, seleccione una calibración y haga clic en **Ver medidas**.

Se muestran los detalles de calibración.

- 2 Para restablecer los datos de calibración, haga clic en **Restablecer a medidas por defecto**.

Al realizar esta acción, se elimina el último conjunto de mediciones de Calibrator.

# Flujo de trabajo de calibración en blanco y negro

Al calibrar un servidor Fiery, se pueden realizar las siguientes tareas.

- Imprimir una página de calibración, que contiene muestras de varios tonos de gris en un diseño específico. Esta página se utiliza para medir la salida actual de la impresora.

La salida de la impresora cambia con el tiempo y el uso. Para obtener los datos más actuales, mida siempre una página de calibración recién impresa.

- Medir los valores de gris de las muestras en la página de calibración utilizando un espectrofotómetro.
- Aplique las mediciones.

Los datos de medidas se guardan con la configuración de calibración específica. Al imprimir un trabajo con la configuración de calibración, los datos de las mediciones se utilizan para calcular el ajuste de calibración necesario para producir la salida deseada (el destino de calibración).

## Actualizar la calibración para el servidor con un instrumento de medición

Una vez que disponga de los datos de calibración del servidor Fiery, puede volver a calibrar en cualquier momento. La calibración existente se actualizará para que coincida con la referencia de blanco y negro que se produjo para el servidor Fiery al crearse esta calibración.

- 1 Inicie Calibrator.
- 2 Seleccione un instrumento de medición de la lista **Método de medición**.
- 3 Seleccione el origen de papel que desea en la lista **Origen del papel**.

**Nota:** Asegúrese de que el origen del papel contiene papel adecuado para la configuración de calibración. Si aparece una advertencia bajo el valor **Origen del papel**, podría deberse a que el origen del papel no coincide con la configuración de calibración. Puede seleccionar una configuración de calibración diferente o un origen del papel diferente.

- 4 Haga clic en **Siguiente** y proceda a realizar la medición.  
Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para medir la página de calibración.

## Actualizar calibración para el servidor

Para volver a calibrar, comience con los datos de calibración previamente guardados.

- 1 Seleccione de la lista un conjunto de calibración ya existente.

Los comentarios que aparecen son aquellos que se añadieron cuando se creó la calibración.

**2 Haga clic en **Siguiente**.**

## Ver resumen de calibración

Después de medir una página de calibración, los resultados de la medición están listos para ser aplicados. Al aplicar los datos de medidas, se sobrescriben los datos existentes.

- Realice una de las siguientes acciones:
  - Haga clic en **Aplicar y cerrar** para guardar la configuración de calibración.
  - Haga clic en **Cancelar** para cancelar la calibración. Al realizar esta acción, no se actualizará la configuración de calibración.